

BRAUN

Silk·épil 7

SkinSpa

Epilation &
Sonic Exfoliation System



BRAUN

Silk·épil® 7

SkinSpa



Type 5377

www.braun.com

7951 Spa



Braun Infolines

English	6
Français	10
Hrvatski	14
Srpski	18
Türkçe	22
Bosanskohercegovački	26
Македонски	30
Русский	34
Українська	39
عربي	49

UK	0800 783 7010
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 802
BE	0 800 14 592
HR	091 66 01 777
TR	0 800 261 63 65

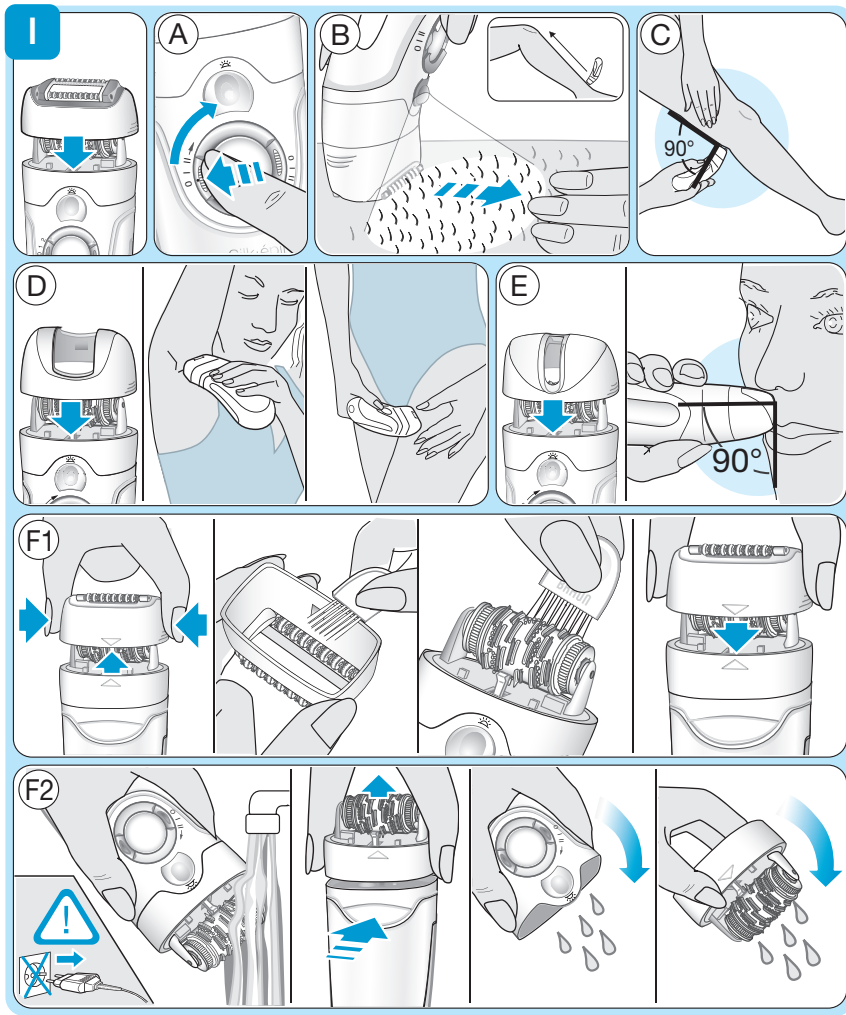
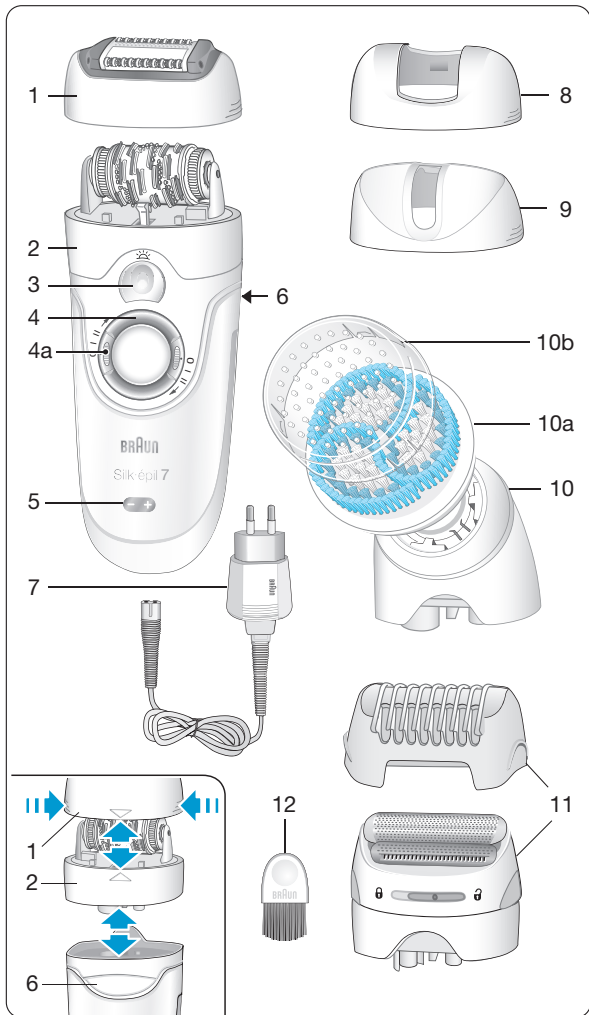
RU	8 800 200 20 20
UA	0 800 505 000
HK	852-25249377 (Audio Supplies Company Ltd.)

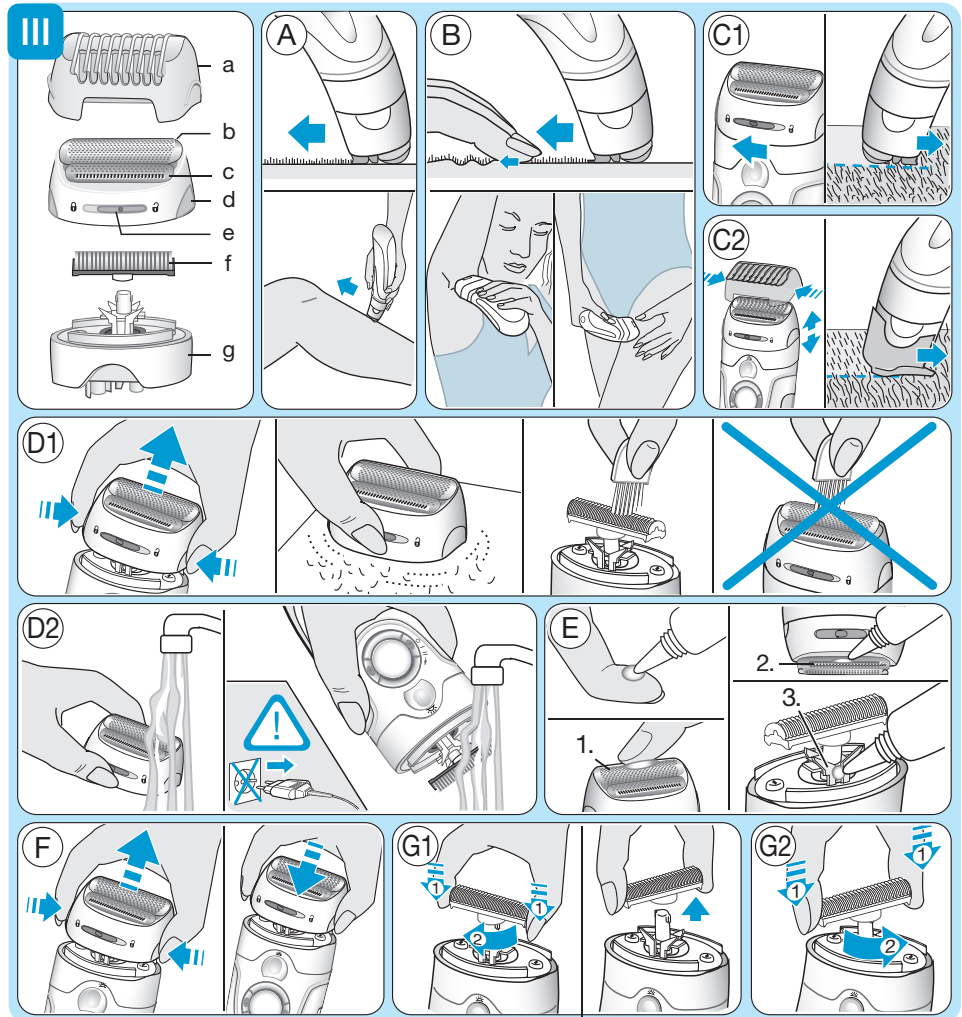
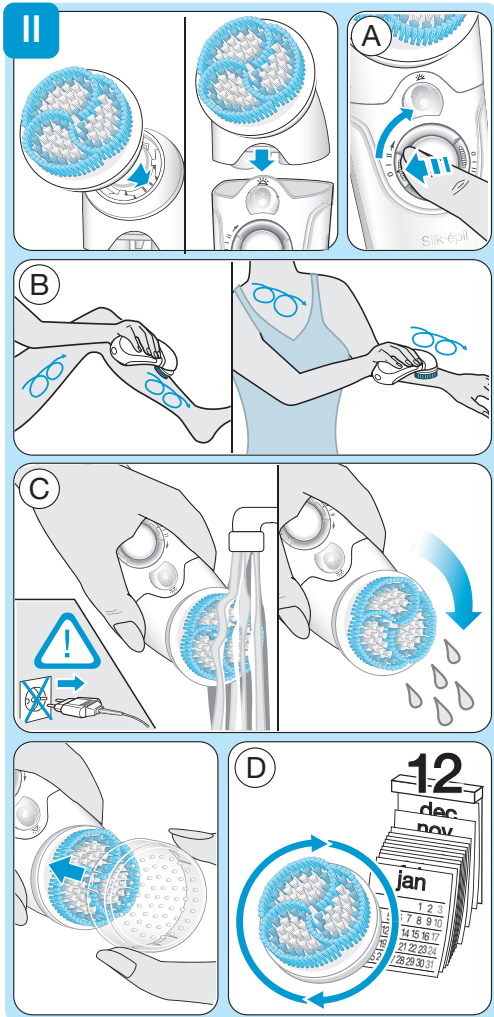
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com

92193506/VII-12
UK/FR/HR/RS/TR/BA/MK/RU/UA/Arab







English

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy using your Braun Silk-épil 7 SkinSpa.


Please read the use instructions carefully before using the appliance and keep them for future reference.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa offers a complete system for beautiful skin:

- The epilation head (2) removes the shortest hair (0.5 mm) at the root.
- The exfoliation brush (10a) visibly refines your skin by sweeping away dry skin cells via gentle micro-vibrations.
- The shaver head (11) is designed for a fast and close shave of underarms and bikini line.

The appliance is suitable for dry and wet usage except for the shaver head attachment which should only be used on dry skin.

Important

- For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
- This appliance is provided with a special cord set with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock.
-  This appliance is suitable for use in bath or shower. For safety reasons, it can only be operated cordlessly.
- Children as of 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge can use this appliance provided they have been given supervision and instructions on its safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Children must not carry out cleaning and user maintenance unless they are supervised.

- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, textile ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.

Description

- 1 High-Frequency Massage System
- 2 Epilation head
- 3 Smart light
- 4 Switch with lock keys (4a)
- 5 Charging light
- 6 Release button
- 7 Special cord set
- 8 Sensitive area cap
- 9 Facial cap
- 10 Brush adapter
- 10a Exfoliation brush
- 10b Protective cover
- 11 Shaver head
 - a Trimmer cap
 - b Shaver foil
 - c Trimmer
 - d Release buttons
 - e Trim/shave selector
 - f Cutter block
 - g Shaver head base
- 12 Cleaning brush

Charging

- Before use, charge the appliance. For best performance, we recommend that you always use a fully charged appliance. Using the special cord set, connect the appliance to an electrical outlet with the motor switched off. Charging time is approximately 1 hour.

- The charging light (5) flashes green (+) to show that the appliance is being charged. When the battery is fully charged, the green charging light shines permanently. Once fully charged, use the appliance without the cord.
- A red flashing charging light (-) shows that it is time to recharge the appliance. Reconnect it to an electrical outlet via the special cord set.
- A full charge provides up to 40 minutes of cordless operation time.
- Wet usage might reduce the operation time. We recommend that you recharge the appliance after each use.
- The best temperature range for charging, using and storing the appliance is between 15 °C and 35 °C. In case the temperature is far beyond this range, charging might take longer and the cordless operation time might be reduced.

Overheating protection

As a safety feature to avoid the unlikely event of the appliance overheating, it may happen that the charging light (5) shines red for 8 seconds and then the appliance turns off automatically. In this case, turn the switch back to the position «0» (off) and let the appliance cool down.

How to operate the appliance

Pressing the lock key (4a) turn the switch (4) clockwise. You can select speed «I» or «II».

The Smart light (3) shines as long as the appliance is switched on. This provides better visibility of fine hairs or skin.

To change an attachment, press the release button (6). Detach the head in place and click-on a new one.

I Epilation

Epilation tips

If you have not used an epilator before, or if you have not epilated for a longer period of time, it may take a short time for your skin to adapt to epilation. The discomfort experienced in the beginning will decrease considerably with repeated use as the skin adapts to the process.

When epilating for the first time, it is advisable to epilate in the evening, so that any possible reddening can disappear overnight. To relax the skin we recommend applying a moisturizing cream after epilation.

Epilation is easier and more comfortable when the hair is between 0.5–5 mm long. If hairs are longer, we recommend that you shave first and let the hair grow back to at least 0.5 mm length.

Dry usage: Your skin must be dry and free from grease or cream.

Wet usage: Make sure your skin is very moist in order to achieve optimum gliding conditions for the appliance.

How to epilate

Make sure that the epilation head (2) is attached and provided with the High-Frequency Massage System (1) or one of the caps (8, 9).

A Select speed «I» for gentle epilation, speed «II» for efficient epilation.

B Always stretch your skin when epilating. Make sure that the epilation area is in close contact with your skin.

Guide the appliance in a slow, continuous movement without pressure against the hair growth, in the direction of the switch. As hair can grow in different directions, it may also be helpful to guide the appliance in different directions to achieve optimal results. The High Frequency Massage System ensures best skin comfort during epilation.

C Leg epilation

Epilate your legs from the lower leg in an upward direction. When epilating behind the knee, keep the leg stretched out straight.

D Underarm and bikini line epilation

For this specific application, the sensitive area cap (8) has been developed as an optional attachment to be placed on the epilation head (2). Especially during the first applications these areas are particularly sensitive to pain. Therefore, we recommend that you select speed «I» for the first few epilation processes.

With repeated usage the pain sensation will diminish. For more comfort, ensure that the hair is at the optimum length of 0,5–5 mm.

Before epilating, thoroughly clean the respective area to remove residues (like deodorant). Then carefully dab dry with a towel. When epilating the underarm, keep your arm raised up so that the skin is stretched and guide the appliance in different directions. As skin may be more sensitive directly after epilation, avoid using irritating substances such as deodorants with alcohol.

E Facial epilation

For removing any unwanted hair from the face or other sensitive areas, use the facial cap (9) as an optional attachment to be placed on the epilation head (2). For the first few usages, we recommend that you select speed «I» in order to get used to epilation in sensitive areas.

Prior to epilation, we recommend cleaning the skin thoroughly with a disinfecting toner containing alcohol. When epilating the face, stretch the skin with one hand and slowly guide the epilator with your other hand in the direction of the switch against the hair growth.

F Cleaning the epilation head

1 Cleaning with the cleaning brush (12):

Remove the cap and brush it out. Thoroughly clean the tweezers from the rear side of the

epilator head with the brush dipped into alcohol. While doing so, turn the tweezer element manually. This cleaning method ensures best hygienic conditions for the epilation head.

2 Cleaning under running water:

After each wet usage, clean the appliance under running water. Remove the cap and hold the appliance with the epilation head under hot running water. Then press the release button (6) to remove the epilation head. Shake the appliance and the epilation head to remove excess water and leave both parts to thoroughly dry out before re-assembling.

General information on epilation

All methods of hair removal from the root can lead to irritation (e.g. itching, discomfort and reddening of the skin) depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin. If, after 36 hours, the skin still shows irritation, we recommend that you contact your physician. In general, the skin reaction and the sensation of pain tend to diminish considerably with the repeated use of Silk-épil.

In some cases inflammation of the skin could occur when bacteria penetrate the skin (e.g. when sliding the appliance over the skin). Thorough cleaning of the epilation head before each use will minimise the risk of infection.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician: eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins around moles, reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud's disease, haemophilia, candida or immune deficiency.

II Exfoliation

Exfoliation tips

The exfoliation brush (10a) has been developed for full body usage, especially for legs, arms and décolletage. It has not been designed for usage in the face. The gentle brushing action with more than 3000 micro-vibrations per minute effectively removes dry skin cells for a visibly improved skin appearance.

You can use the exfoliation brush on a weekly basis on dry or wet skin during your shower routine.

However, when using it in the bathtub, do not immerse it fully in water since this will not provide optimal exfoliation results.

Using the brush on wet skin provides 4 times better exfoliation results than a manually applied cosmetic exfoliation product alone.

For best exfoliation results, extra comfort and a pampering experience, we recommend to use the brush on wet skin with your preferred body scrub or shower gel.

How to exfoliate

Click the exfoliation brush (10a) onto to the brush adapter (10).

Click the brush adapter onto the appliance.

A Select speed «I» for sensitive skin areas, speed «II» for normal skin.

B Slowly guide the exfoliation brush in circular movements over your skin to gently refine it. Avoid holding the brush on the same skin area for prolonged time. Do not use the exfoliation brush on your face.

The regular use of the exfoliation brush (e.g. once a week) helps minimizing the risk of in-grown hairs: Dead skin cells are removed so that fine, re-growing hairs can easily get through to the skin surface. We recommend

that you exfoliate at least 1–2 days before you want to epilate.

C Cleaning the exfoliation brush

After use, rinse the exfoliation brush under running water.

If needed, you may use some liquid soap to thoroughly clean it.

Shake the brush to remove excess water and leave it to dry.

Attach the protective cover (10b) before storing the brush.

D Replacing the exfoliation brush


With weekly use, we recommend that you replace the brush unit (10a) after 12 months.

Brush refills (ref. no. 79 Spa) are available from your retailer or Braun Service Centres or via www.service.braun.com.

III Shaving


With the shaver head (11) attached, use the appliance on dry skin only.

How to shave


- Click on the shaver head.
- Make sure the trim/shave selector is in the «» position.
- Select speed «II».

For best results, always make sure that both, the shaver foil (b) and the trimmer (c) are in contact with the skin (A). Keeping your skin stretched (B), slowly move the appliance against the direction of hair growth. The trimmer first raises all long hairs and cuts them off. Then the flexible foil follows to smooth away any stubble. When shaving or trimming in sensitive areas, make sure that you always keep your skin stretched to avoid injuries.

Contour trimming

For trimming precise line and contours, lock the long hair trimmer by sliding the trim/shave selector (e) to the position «» (C1).

Pre-cutting hair

If you choose to pre-cut your hair to the ideal length for epilation, place the trimmer cap (11a) onto the shaver head. Slide the trim/shave selector to the «» position.

Hold the appliance with the trimmer cap lying flat on the skin. Guide it with the comb tips against the hair growth (C2).

Since hairs usually grow in various directions, guide the appliance slightly diagonally or in different directions in order to achieve best results.

Cleaning the shaver head

Cleaning with the cleaning brush (D1)

- Press the release buttons (11d) to remove the shaver head. Tap the bottom of the shaver head gently on a flat surface (not on the foil).
- Brush out the cutter block and the inside of the shaver head. However, do not clean the shaver foil with the brush as this may damage the foil.

Cleaning with water (D2)

Press the release buttons (d) to remove the shaver head. Rinse the shaver head and the cutter block separately under running water. Leave the cutter block and the foil frame to dry separately before reattaching them.

Keeping your shaver head attachment in top condition

- The shaving parts need to be lubricated regularly every 3 months. If you clean the shaver head under running water, please lubricate it after every cleaning.
- Apply some light machine oil or vaseline to the shaver foil and the metal parts of the long hair trimmer (E). Then remove the shaver head and also apply a tiny amount of vaseline as shown in picture.
- The shaver foil and the cutter block are precision parts that wear out with time. To maintain optimal shaving performance, replace your foil and cutter block when you notice a reduced

shaving performance even after cleaning the shaver head.

- Do not shave with a damaged foil.

Replacing the shaving parts

Shaver foil:

Press the release buttons (11d) to remove the foil frame and replace it with a new one (F).

Cutter block:

To remove the cutter block, press and turn it 90° (G1), then take it off.

To put on a new cutter block, press it onto the cutter block holder and turn 90° (G2).

Replacements parts (shaver foil, cutter block) can be obtained from your retailer or Braun Customer Service Centres or via www.service.braun.com.

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Subject to change without notice.

Français

Nos produits sont conçus afin de répondre aux plus hautes exigences en termes de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous espérons que votre Silk-épil 7 SkinSpa de Braun vous apportera entière satisfaction.


Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conserver-les en cas de besoin.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa vous offre un système complet pour obtenir une belle peau :

- La tête d'épilation (2) retire les poils aussi fins qu'un grain de sable (0,5 mm) à la racine.
- La brosse exfoliante (10a) affine visiblement le grain de peau en éliminant les peaux mortes grâce aux micro-vibrations.
- La tête de rasage (11) est conçue pour un rasage rapide et de près des aisselles et du maillot.

Cet appareil peut être utilisé dans le bain ou sous la douche à l'exception de la tête de rasage qui ne doit être utilisée que sur peau sèche.

Important

- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas cet appareil avec d'autres personnes.
- Cet appareil est équipé d'un câble spécifique avec alimentation intégrée dont la tension est très basse pour des raisons de sécurité. Ne changez ni ne manipulez aucune des pièces. Dans le cas contraire, vous risquez de recevoir une décharge électrique.
-  Cet appareil peut être utilisé dans le bain comme sous la douche. Pour des raisons de sécurité, utilisez l'appareil uniquement sans fil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf assistés par une personne responsable de leur sécurité. De manière générale, nous vous

recommandons de maintenir cet appareil hors de portée des enfants et de veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec.

- Lorsqu'il est en marche, l'appareil ne doit jamais entrer en contact avec vos cheveux, vos cils, vos rubans à cheveux, etc. afin d'éviter tout risque de blessure ainsi que tout blocage ou dommage sur l'appareil.

Description

- 1 Rouleaux massant haute fréquence
- 2 Tête d'épilation
- 3 Lumière Smart light
- 4 Interrupteur avec vitesses
- 5 Indicateur de charge
- 6 Bouton d'éjection
- 7 Cordon d'alimentation spécial
- 8 Accessoire zones sensibles
- 9 Accessoire visage
- 10 Adaptateur de la brosse
- 10a Brosse exfoliante
- 10b Capot de protection
- 11 Tête de rasage
 - a Capot de tondeuse
 - b Grille de rasage
 - c Tondeuse
 - d Bouton d'éjection
 - e Sélecteur tondeuse/rasoir
 - f Bloc couteaux
 - g Base de la tête de rasage
- 12 Brosse de nettoyage

Charge

- Chargez l'appareil avant utilisation. Pour des performances optimales, nous vous recommandons de toujours utiliser un appareil complètement chargé. Branchez le bloc moteur arrêté directement sur une prise électrique à l'aide du cordon

spécial. Le temps de charge est d'environ 1 heure.

- Le voyant de charge vert (5) clignote (+) pour indiquer que l'épilateur est en charge. Lorsque la batterie est chargée, le voyant de charge s'arrête de clignoter et reste allumé. Une fois chargé, utilisez l'appareil sur batterie sans cordon.
- Lorsque l'indicateur rouge de faible charge (-) clignote, branchez l'appareil sur une prise électrique pour le recharger.
- À pleine charge, l'autonomie de l'appareil est de 40 minutes.
- L'utilisation sous l'eau peut réduire l'autonomie. Nous vous recommandons de recharger l'appareil après chaque utilisation.
- La température ambiante optimale pour charger, utiliser et stocker l'appareil se situe entre 15 et 35 °C. Si la température dépasse cette fourchette, le temps de chargement peut être plus long et l'autonomie sans-fil réduite.

Protection anti-surchauffe

Un système de sécurité permet d'éviter toute surchauffe de l'appareil, il est donc possible que l'indicateur de faible charge (5) reste allumé en permanence pendant 8 secondes et que l'appareil s'arrête automatiquement. Dans ce cas, mettez l'interrupteur en position « 0 » et laissez refroidir l'appareil.

Mise en marche

Appuyez l'interrupteur (4a) et le tourner (4) dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez sélectionner la vitesse désirée « I » ou « II ».

La lumière Smart light (3) s'allume instantanément et reste allumée tant que l'appareil est branché. Elle révèle même les poils les plus fins.

Pour changer un accessoire, appuyez sur le bouton d'éjection (6). Enlevez la tête en place et remplacez-la par une nouvelle.

Quelques conseils utiles

Si vous n'avez jamais utilisé d'épilateur auparavant, ou si votre dernière épilation remonte à quelques temps, votre peau peut avoir besoin d'un peu de temps pour s'habituer à l'épilation. La sensation d'inconfort ressentie au début va s'atténuer considérablement avec l'utilisation régulière de l'appareil, le temps que la peau s'habitue au processus.

Il est recommandé de procéder à la toute première épilation le soir, afin de laisser le temps aux rougeurs éventuelles de disparaître pendant la nuit. Nous vous conseillons d'appliquer une crème hydratante pour aider la peau à se relâcher après l'épilation.

Il est plus facile et plus confortable de s'épiler lorsque le poil mesure entre 0,5 et 5 mm maximum. Au-delà, nous vous recommandons d'abord de vous raser, puis de laisser repousser les poils d'au moins 0,5 mm

Utilisation à sec : assurez-vous que votre peau est sèche et débarrassée de toute huile ou crème.

Utilisation humide : pour obtenir les meilleures conditions de glisse pour l'appareil, assurez-vous que votre peau est bien humide.

Comment s'épiler

Assurez-vous que la tête d'épilation (2) est bien fixée et que les rouleaux massants haute fréquence (1) ou que l'une des têtes (8,9) soit en place.

A Sélectionnez la vitesse « I » pour une épilation extra douce et « II » pour une épilation extra efficace.

B Assurez-vous de toujours bien étirer votre peau avant d'épiler et que la zone d'épilation est bien en contact avec votre peau.

Guidez l'appareil avec un mouvement lent et continu sans exercer de pression, dans le sens

inverse de la pousse du poil, interrupteur face à vous. Comme les poils ne poussent pas toujours le même sens, il peut être utile de déplacer l'appareil dans des directions différentes pour obtenir un résultat optimal. Les rouleaux massants haute fréquence assurent un meilleur confort de la peau pendant l'épilation.

C Epilation des jambes

Épilez vos jambes de bas en haut. Tendez bien la peau lorsque vous vous épiliez derrière le genou.

D Epilation des aisselles et du maillot

Pour l'épilation des aisselles et du maillot, fixez l'accessoire d'épilation (8) spécialement conçu pour les zones sensibles sur la tête d'épilation (2). Pendant les premières épilations, ces zones sont particulièrement sensibles à la douleur. De plus, nous vous conseillons de sélectionner la vitesse « I » lors des premières épilations. La douleur s'atténue avec la répétition des usages. Pour plus de confort, assurez-vous que les poils ont atteint la longueur optimale de 0,5–5 mm.

Avant de vous épiler, lavez abondamment la zone concernée pour enlever les éventuels résidus (comme le déodorant). Puis, séchez en douceur avec une serviette. Quand vous vous épiliez les aisselles, conservez votre bras levé afin que votre peau soit tendue et guidez l'appareil dans différentes directions. La peau peut être plus sensible juste après l'épilation, évitez alors d'utiliser des substances irritantes telles que les déodorants avec alcool.

E Epilation du visage

Pour retirer les poils indésirables du visage ou de toute autre zone sensible, utilisez l'Accessoire Visage (9) et le placer sur la tête d'épilation (2). Pour les premières utilisations, nous vous recommandons de sélectionner la vitesse « I » pour vous habituer en douceur à l'épilation des zones sensibles. Nous vous recommandons de

nettoyer la peau avec de l'alcool avant l'épilation. Lorsque vous vous épiliez le visage, étirez la peau avec une main et déplacez lentement l'épilateur avec l'autre main, interrupteur vers le bas.

F Nettoyage de la tête d'épilation

1 Nettoyage avec la brosse (12) :

Retirez l'accessoire et brossez-le. Nettoyez soigneusement les pincettes situées à l'arrière de la tête d'épilation avec la brosse préalablement trempée dans l'alcool. Pendant le nettoyage, vous pouvez tourner les pincettes manuellement. Cette méthode de nettoyage garantit une hygiène optimale pour la tête d'épilation.

2 Nettoyage à l'eau courante :

Après chaque utilisation en mode humide, nettoyez soigneusement l'appareil sous l'eau courante. Retirez le capot et nettoyez la tête d'épilation sous l'eau chaude. Ensuite, pressez le bouton d'éjection (6) pour retirer la tête d'épilation (2). Secouez énergiquement la tête d'épilation et l'appareil pour bien les égoutter et laissez sécher séparément tous les éléments avant de les ré-assembler.

Informations générales

Toutes les méthodes d'épilation à la racine peuvent entraîner des irritations cutanées (par exemple, démangeaison, gêne ou rougissement de la peau), en fonction de l'état de la peau et des poils. Il s'agit d'une réaction normale qui doit disparaître rapidement. Cette réaction peut être plus importante les premières fois que vous vous épiliez ou si vous avez une peau sensible.

Si votre peau montre encore des signes d'irritation après 36 heures, nous vous recommandons de consulter votre médecin. En général, la réaction de la peau et la sensation de douleur tendent à diminuer considérablement avec l'utilisation régulière de Silk-épil.

Dans certains cas, une inflammation de la peau peut survenir lorsque des bactéries pénètrent

sous la peau (par exemple, lorsque vous faites glisser l'appareil sur la peau). Un nettoyage minutieux de la tête d'épilation avant chaque utilisation minimise les risques d'infection.

Si vous avez des doutes concernant l'utilisation de cet appareil, consultez votre médecin. Une consultation chez le médecin est nécessaire avant toute utilisation de cet appareil dans les cas suivants : eczéma, coupures, réactions inflammatoires de la peau telles qu'une folliculite (follicules pileux purulents) et varices autour de grains de beauté, immunité réduite de la peau, par exemple, en cas de diabète non insulino-dépendant, de grossesse, de maladie de Raynaud, d'hémophilie, de candida ou de déficit immunitaire.

II Exfoliation

Conseils d'exfoliation

La brosse exfoliante (10a) a été développée pour un usage sur tout le corps, et plus particulièrement pour les jambes, les bras et le décolleté. Elle n'a pas été conçue pour une utilisation sur le visage. L'action de brossage en douceur avec plus de 3000 micro-vibrations par minute retire efficacement les peaux mortes pour une peau visiblement plus belle.

Vous pouvez utiliser la brosse exfoliante de façon hebdomadaire sur une peau sèche ou humide pendant votre douche. Cependant, quand vous l'utilisez dans le bain, ne l'immergez pas entièrement sous l'eau sinon elle n'aura pas une performance d'exfoliation maximale.

Utiliser la brosse sur peau humide procure des résultats d'exfoliation 4 fois supérieurs qu'un produit exfoliant appliqué manuellement et seul. Pour de meilleurs résultats d'exfoliation, plus de confort et une expérience agréable, nous vous recommandons d'utiliser la brosse exfoliante sur peau humide avec l'exfoliant de votre choix ou du gel douche.

Comment exfolier

Fixez la brosse exfoliante (10a) sur l'adaptateur (10). Fixez l'adaptateur sur l'appareil.

A Sélectionnez la vitesse « I » pour les zones sensibles et la vitesse « II » pour les autres zones.

B Passez doucement la brosse exfoliante en mouvements circulaires sur votre peau pour affiner le grain de peau en douceur. Évitez de maintenir la brosse sur la même zone pour une durée prolongée. N'utilisez pas la brosse exfoliante sur votre visage.

L'utilisation régulière de la brosse exfoliante (ex : une fois par semaine) aide à limiter le risque de poils incarnés : les cellules mortes sont retirées permettant ainsi aux poils fins de ne pas rester bloqués sous la peau. Nous vous recommandons de vous exfolier au moins 1-2 jours avant de vous épiler.

C Nettoyage de la brosse exfoliante

Après utilisation, rincez la brosse exfoliante sous l'eau. Vous pouvez utiliser du savon liquide si besoin.

Secouez la brosse pour l'égoutter l'excès d'eau et laissez-la sécher.

Placez le capot de protection (10b) avant de ranger la brosse.

D Remplacer la brosse exfoliante


Pour une utilisation hebdomadaire, nous vous recommandons de remplacer la brosse (10a) au bout de 12 mois. Les recharges de brosse (ref. no. 79 Spa) sont disponibles chez votre revendeur ou dans les Centres Service Agréé Braun ou via www.service.braun.com.

III Rasage

Utilisez la tête de rasage (11) incluse uniquement sur une peau sèche.


Comment se raser

- Fixez la tête de rasage

- Assurez-vous que le sélecteur ton./ras. (e) est en, position «  »
- Sélectionnez la vitesse « II »

Pour de meilleurs résultats, assurez-vous que la grille de rasage (b) et la tondeuse (c) sont en contact avec la peau (A). Tout en maintenant votre peau étirée (B), déplacez doucement l'appareil dans le sens inverse de la pousse du poil. La tondeuse soulève d'abord les poils longs et les coupe. Ensuite, la grille souple permet de raser les poils au plus court. Lorsque vous rasez ou tondez les zones sensibles, assurez-vous de toujours maintenir la peau tendue afin d'éviter les blessures.

Dessin des contours à la tondeuse

Pour tondre selon une ligne précise et dessiner des contours, bloquer la tondeuse pour les poils longs en faisant glisser le sélecteur (e) sur la position «  » (C1).

Pré-coupe des poils

Si vous décidez de raccourcir les poils à la longueur idéale pour l'épilation, placez le capot de tondeuse (11a) sur la tête de rasage. Tenez l'appareil avec le capot de tondeuse à plat sur la peau. Guidez l'appareil avec les dents du peigne dans le sens inverse de la pousse des poils (C2).

Comme les poils ne poussent pas toujours dans la même direction, passez également l'appareil légèrement en diagonale ou dans différentes directions afin d'obtenir de meilleurs résultats.

Nettoyage de la tête de rasage

Nettoyage avec la brosse (12)

- Appuyez sur les boutons d'éjection (11d) pour retirer la tête de rasage (D1). Tapotez doucement le bas de la tête de rasage sur une surface plane (pas sur la grille).
- Brossez le bloc couteaux et l'intérieur de la tête de rasage. En revanche, ne nettoyez pas la grille avec la brosse car cela risque d'endommager la grille.

Nettoyage à l'eau

Appuyez sur les boutons d'éjection (d) pour retirer la tête de rasage. Rincez la tête de rasage et le bloc couteaux séparément sous l'eau courante (D2). Laissez le bloc couteaux et la grille sécher séparément avant de les réassembler.

Comment garder votre tête de rasage en bon état

- Les éléments du rasoir doivent être lubrifiés régulièrement, environ tous les 3 mois (E). Si vous nettoyez la tête de rasage sous l'eau courante, veillez à la lubrifier après chaque nettoyage.
- Appliquez de l'huile de machine à coudre ou de la vaseline sur la grille et les parties métalliques de la tondeuse pour les poils longs. Ensuite, retirez la tête de rasage et appliquez un petit peu de vaseline comme montré sur l'illustration (E).
- La grille et le bloc couteaux sont des éléments de précision qui s'usent au fil du temps. Pour conserver une performance optimale de rasage, remplacez la grille et le bloc couteaux lorsque vous remarquez une diminution de la performance de rasage même après avoir nettoyé la tête de rasage.
- Ne vous rasez pas si la grille ou le cordon sont endommagés.

Remplacer les éléments de rasage

La grille : Appuyez sur les boutons d'éjection (11d) pour retirer la grille de rasage et la remplacer par une nouvelle (F).

Le bloc couteaux : Pour retirer le bloc couteaux, pressez-le et tournez-le à 90° (G1) puis le retirer. Pour mettre en place un nouveau bloc couteaux, pressez-le sur son support pour l'agrafer et tournez-le à 90° (G2).

Les pièces de rechange (grille, bloc couteaux) sont disponibles chez les revendeurs Braun ou

auprès des centres service agréés Braun ou via www.service.braun.com.

Avis environnemental

Ce produit contient des batteries rechargeables. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les déchets ménagers. Vous pouvez le déposer dans un Centre Service agréé Braun ou dans l'un des points de collecte de votre pays.



Sujet à toute modification sans préavis.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Appelez au 0 800 944 802 (ou se référez à <http://www.service.braun.com>) pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Hrvatski

Naši proizvodi su oblikovani tako da zadovoljavaju najviše Braunove standarde kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete u potpunosti uživati u upotrebi svog epilatora Braun Silk-épil 7 SkinSpa.


Molimo vas da prije uporabe uređaja pažljivo pročitate ove upute i sačuvate ih za buduće potrebe.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa donosi cjelovit sustav za ljepotu kože:

- Epilacijska glava (2) uklanja i najkraće dlačice (0.5 mm) iz korijena.
- Četkica za eksfolijaciju (10a) vidljivo poboljšava izgled vaše kože uklanjajući suhe stanice kože mikrovibracijama.
- Brijaća glava (11) je oblikovana za brzo i temeljito brijanje pazuha i bikini-zone.

Ovaj je uređaj prikladan za korištenje na suhom i pod vodom, osim u slučaju brijaće glave koja se treba koristiti isključivo na suhoj koži.

Važno

- Iz higijenskih razloga ne dijelite ovaj uređaj s drugim osobama.
- Ovaj uređaj ima ugrađen posebni sigurnosni niskonaponski adapter. Nemojte mijenjati ili samostalno rukovati bilo kojim dijelom adaptera, jer se tako izlažete opasnosti od strujnog udara.
-  Ovaj je uređaj prikladan za korištenje u kadi ili pod tušem. Iz sigurnosnih razloga, u takvim uvjetima može raditi samo bez kabela.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu djeći od 8 godina ili osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, osim ako nisu pod nadzorom osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost. Pritom im treba biti objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način i oni u potpunosti trebaju razumjeti moguće rizike prilikom korištenja. Uređaj ne

smije biti dostupan mlađoj djeci kako se ne bi igrala s njime. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora odrasle osobe.

- Kad je uključen, uređaj nikada ne smije doći u dodir s vašom kosom, trepavicama, vrpčama, itd. kako bi se spriječilo bilo kakva ozljeda kao i da bi se spriječilo blokiranje ili oštećivanje uređaja.

Opis

- 1 Visokofrekventni masažni kotačići
- 2 Epilacijska glava
- 3 Svjetlo (Smart light)
- 4 Prekidač s opcijom zaključavanja (4a)
- 5 Indikator punjenja
- 6 Mehanizam za otpuštanje
- 7 Posebni sigurnosni niskonaponski adapter
- 8 Nastavak za osjetljiva područja
- 9 Nastavak za lice
- 10 Adapter za četkicu
- 10a Četkica za eksfolijaciju
- 10b Zaštitni poklopac
- 11 Brijaća glava
 - a Nastavak s češljicom
 - b Mrežica
 - c Trimer
 - d Prekidač za otpuštanje
 - e Prekidač za odabir podrezivanje/brijanje
 - f Blok noža
 - g Baza brijaće glave
- 12 Četkica za čišćenje

Punjenje

- Prije uporabe napunite uređaj. Za najbolji rad, preporučujemo da uvijek koristite u cijelosti napunjen uređaj. Uz pomoć posebnog sigurnosnog niskonaponskog adaptera spojite uređaj s izvorom električne energije. Motor

uređaja pritom treba biti isključen. Punjenje traje otprilike 1 sat.

- Zeleno svjetlo indikatora punjenja (5) bljeska zeleno (+) i tako pokazuje da se epilator puni. Kad je baterija puna, zeleno svjetlo neprestano svijetli. Kad je uređaj napunjen koristite ga bez kabela.
- Kada svjetlo bljeska crveno (-) to znači da je vrijeme da napunite uređaj. Uključite ga u izvor električne energije preko posebnog sigurnosnog niskonaponskog adaptera.
- U potpunosti napunjen uređaj omogućit će vam 40 minuta bežičnog rada.
- Uporaba pod vodom može skratiti vrijeme bežičnog rada. Zato vam preporučujem da nakon svake uporabe ponovno napunite uređaj.
- Najbolja temperatura okoliša za punjenje je između 15 °C i 35 °C. U slučaju da je temperatura izvan tog raspona, uređaj bi se mogao dulje puniti, a vrijeme rada bez kabela bi se moglo skratiti.

Zaštita od pregrijavanja

Kako bi se izbjegla mogućnost pregrijavanja uređaja može se dogoditi da lampica koja signalizira praznu bateriju (5) svijetli crveno neprekidno 8 sekundi, a onda se uređaj automatski isključuje. U tom slučaju, okrenite prekidač na «0» i pustite da se uređaj ohladi.

Uključivanje

Pritisnite prekidač za zaključavanje (4a) i zakrenite glavni prekidač (4) u smjeru kretanja kazaljki na satu, i potom odaberite brzinu «I» ili «II».

Dok god je uređaj uključen, svjetlo (Smart light) (3) će osvijetljivati područje koje epilirate, tako da bolje vidite i tanke dlačice.

Za mijenjanje nastavaka pritisnite prekidač za otpuštanje (6). Skinite glavu koju koristite i postavite drugu tako da sjedne na svoje mjesto uz «klik».

Nekoliko korisnih savjeta u vezi epilacije

Ako nikad prije niste koristili epilator ili ga niste koristili duže vrijeme, vašoj će koži trebati malo vremena da se navikne na epilaciju. Neugodan osjećaj koji se javlja na početku smanjit će se stalnom upotrebom jer će se koža navikavati na taj postupak.

Preporučujemo da prvu depilaciju napravite navečer, kako bi moguće crvenilo prestalo preko noći. Kako biste dodatno umirili kožu, preporučujemo da nakon epilacije na kožu nanesete hidratantnu kremu.

Epilacija je jednostavnija i ugodnija kada su dlačice optimalne dužine, odnosno 0,5–5 mm. Ako su dlačice duže, preporučujemo da ih prvo obrijete pa ih onda pustite da narastu do 0,5 mm dužine.

Suha epilacija: Neka vaša koža bude suha i nemasna. (Nemojte nanositi nikakve kreme ili losione prije epilacije.)

Mokra epilacija: Kako biste osigurali najbolje uvjete za klizanje uređaja, pobrinite se da vam koža bude podosta vlažna.

Kako se epilirati

Pripazite da je na uređaj postavljena epilacijska glava (2) sa sustavom visokofrekventnih masažnih kotačića (1) ili nekim od nastavaka (8, 9).

A Za nježnu epilaciju odaberite brzinu «I», a za što učinkovitiju epilaciju odaberite «II».

B Uvijek prilikom epilacije zategnite kožu. Pripazite da epilacijsko područje uređaja bude što bolje prislonjeno uz vašu kožu. Vodite uređaj u sporom, kontinuiranom pokretu bez pritiska u smjeru suprotnom od rasta dlačica, u pravcu prekidača. Budući da dlačice

rastu u različitim pravcima može pomoći ako uređaj vodite u različitim smjerovima kako biste postigli najbolje rezultate. Visokofrekventni sustav masažnih kotačića omogućuje da epilacija bude što ugodnija za kožu.

C Epilacija nogu

Epilirajte noge od gležnjeva prema gore. Ispružite nogu kada epilirate područje iza koljena.

D Epilacija pazuha i bikini-zone

Za ovu posebnu namjenu, razvili smo nastavak za epilaciju osjetljivih dijelova tijela (8), koji se može postaviti na epilacijsku glavu (2). Napominjemo da depiliranje ovih zona može biti podosta bolno, posebno prvih nekoliko puta. Zato preporučujemo da ispočetka za te zone koristite brzinu «I». S vremenom, ako stalno koristite epilator, osjećaj boli značajno će se smanjiti. A kako bi epilacija bila ugodnija, nastojte da dlačice budu optimalne dužine, između 0,5 i 5 mm. Prije epilacije pobrinite se da te zone budu potpuno čiste (npr. da ne bude ostataka dezodoransa i sl.). Zatim ih pažljivo osušite ručnikom – nemojte trljati kožu već je osušite tapkanjem. Kada epilirate pazuh, podignite ruku tako da je koža u potpunosti rastegnuta i pomičite aparat u različitim smjerovima. S obzirom da je koža nakon depilacije osjetljivija, izbjegavajte korištenje sredstava poput dezodoransa koji sadrže alkohol.

E Epilacija lica

Za uklanjanje neželjenih dlačica s lica ili drugih osjetljivih područja, koristite nastavak za epilaciju lica (9) koji možete postaviti na epilacijsku glavu (2). Za prvih nekoliko epilacija, preporučujemo da odaberete brzinu «I» dok se te osjetljive zone ne naviknu na epilaciju. Preporučujemo da prije epilacije kožu očistite alkoholom, kako biste osigurali higijenske uvjete.

Kada epilirate lice, zategnite kožu jednom rukom i polagano vodite epilator drugom rukom u pravcu prekidača.

F Čišćenje epilacijske glave

1 Čišćenje četkicom (12)

Skinite nastavak i iščetkajte ga. Temeljito očistite pincete sa stražnje strane epilacijske glave četkicom umočenom u alkohol. Dok to radite, rukom okrećite dio s pincetama. Ovakav vid čišćenja pruža najbolju moguću higijenu epilacijske glave.

2 Čišćenje pod tekućom vodom

Nakon svake mokre epilacije očistite uređaj pod tekućom vodom. Skinite nastavak. Držite uređaj s epilacijskom glavom pod tekućom vodom. Zatim pritisnite mehanizam za otpuštanje (6) i skinite epilacijsku glavu. Dobro protresite i epilacijsku glavu i uređaj kako biste bili sigurni da nema preostale vode. Ostavite ih da se dobro osuše i tek onda vratite epilacijsku glavu na uređaj.

Općenite informacije o epilaciji

Sve metode uklanjanja dlačica mogu dovesti do urastanja dlačica i iritacije (npr. peckanja, boli, crvenila kože i sl.), a mogućnost takve reakcije prvenstveno ovisi o stanju kože i dlačica. To je normalna reakcija i trebala bi brzo prestati, no ako uklanjate dlačice epilatorom po prvi put ili imate osjetljivu kožu, reakcija zna biti i malo jača od uobičajene. Ako iritacija potraje i nakon 36 sati, preporučujemo vam da posjetite svog liječnika. Općenito se iritacija kože, kao i osjećaj boli s vremenom, uz stalno korištenje epilatora Silk-épil, značajno smanjuju.

U nekim slučajevima zna doći do manje kožne upale kao posljedice kontakta s bakterijama (npr. dok uređaj klizi niz kožu). Redovito detaljno čišćenje glave uređaja prije upotrebe umnogome će smanjiti rizik infekcije.

Imate li nekih dvojbii u pogledu korištenja ovog uređaja, razgovarajte sa svojim liječnikom. Prije korištenja uređaja obavezno je konzultirati liječnika u slučaju: ekcema, rana, upalnih kožnih procesa kao što je folikulitis (gnojna upala folikula) i proširenih vena; ispućenih madeža, smanjenog imuniteta kože, npr. dijabetesa mellitusa, tijekom trudnoće, Raynaudove bolesti, hemofilije, gljivičnog oboljenja ili nedostatka imuniteta.

II Eksfolijacija / Piling

Savjeti u vezi eksfolijacije

Četkica za eksfolijaciju (10a) je razvijena za korištenje na cijelom tijelu, posebno za noge, ruke i dekolte. Imajte na umu da nije dizajnirana za korištenje na licu. Njezino djelovanje s više od 3000 mikrovibracijskih pokreta u minuti učinkovito uklanja suhe mrtve stanice i vidljivo unapređuje izgled kože.

Četkicu za eksfolijaciju možete koristiti na tjednoj bazi, i na suhoj i na mokroj koži, npr. tijekom tuširanja.

Međutim, ako je koristite u kadi, nikada je nemojte u potpunosti uroniti u vodu jer na taj način neće moći pružiti optimalne rezultate.

Korištenje četkice na mokroj koži omogućuje 4 puta bolje rezultate eskfolijacije nego samo ručno nanošenje bilo kojeg proizvoda za eksfolijaciju. Za najbolje rezultate eskfolijacije, dodatnu ugodnost i ugodnije iskustvo postupka, preporučujemo da koristite uređaj na mokroj koži zajedno sa svojim omiljenim preparatom za piling ili gelom za tuširanje.

Kako koristiti četkicu za eksfolijaciju

Postavite četkicu za eksfolijaciju (10a) na njezin adapter (10) tako da klikne na svoje mjesto. Postavite adapter na uređaj tako da on sjedne na svoje mjesto uz «klik».

A Za osjetljiva područja odaberite brzinu «I», a za druge dijelove kože možete koristiti brzinu «II».

B Polako vodite četkicu kružnim pokretima preko kože kako bi nježno uklonila sloj mrtvih stanica kože. Izbjegavajte duže zadržavati četkicu na jednom mjestu. Nemojte koristiti četkicu za piling lica.

Redovita uporaba četkice za eksfolijaciju (npr. jednom tjedno) pomaže smanjiti rizik urastanja dlačica. S obzirom da ona uklanja mrtve stanice s površine kože, nove dlačice mogu nesmetano izbiti na površinu. Preporučujemo da napravite eksfolijaciju barem dan-dva prije nego što ćete se epilirati.

C Čišćenje četkice za eksfolijaciju

Nakon uporabe, isperite eksfolijacijsku četkicu pod tekućom vodom.

Ako bude potrebno, za temeljito čišćenje nanesite i malo tekućeg sapuna.

Dobro protresite četkicu kao biste uklonili ostatke vode i ostavite četkicu da se osuši. Prije spremanja, na četkicu postavite njezin zaštitni poklopac (10b).

D Zamjena četkice za eksfolijaciju

Ako četkicu koristite jednom tjedno, preporučujemo da zamijenite dio sa četkicom (10a) svakih 12 mjeseci. Zamjenske četkice (pod šifrom: 79 Spa) dostupne su na prodajnim mjestima ili u Braunovim servisnim centrima ili na www.service.braun.com.

III Brijanje

Postavite briaću glavu (11) i uređaj koristite isključivo na suhoj koži.

Brijanje

- Postavite briaću glavu tako da sjedne na svoje mjesto.

- Provjerite je li prekidač za odabir podrezivanja/ brijanje (e) u položaju «**0**».
- Odaberite brzinu «II».

Za najbolje rezultate uvijek provjerite da su i mrežica (b) i trimer (c) u dodiru s kožom (A). Stalno zatežite kožu (B), i polagano pomičite uređaj u smjeru rasta dlačica. Trimer prvo podiže duže dlačice i zatim ih podrezuje. Zatim prilagodljiva mrežica brije ostatke dlačica. Pri brijanju ili podrezivanju dlačica osjetljivih područja pazite da stalno zatežete kožu kako biste izbjegli moguće ozljede.

Podrezivanje kontura

Želite li brijanje dobiti precizne linije ili definirane konture, zakačite trimer tako što ćete prekidač za odabir podrezivanje/brijanje (e) postaviti u položaj «**0**» (C1).

Podrezivanje dlačica prije epilacije

Želite li podrezati dlačice na najbolju dužinu za epilaciju, na briaću glavu postavite nastavak s češljicom (11a). Prekidač za odabir podrezivanja/ brijanje postavite u položaj «**0**».

Držite uređaj tako da češljica bude položen uz kožu i vodite ga tako da vrhovi češljica budu postavljeni u smjeru suprotnom od rasta dlačica (C2).

Kako dlačice ne rastu uvijek u istom pravcu vodite uređaj i ukoso ili u različitim pravcima kako biste postigli najbolje rezultate.

Čišćenje briaće glave

Čišćenje četkicom (12)

- Pritisnite mehanizam za otpuštanje (11d) kako biste skinuli glavu za brijanje (D1). Potom lagano i nježno tapkajte njenim dnom o ravnu površinu (ne na mrežicu).
- Očerkajte blok noža i unutrašnjost glave za brijanje. Ipak, ne četkajte mrežicu jer biste je mogli oštetiti.

Čišćenje vodom

Pritisnite prekidač za opuštanje (11d) i skinite glavu za brijanje. Isperite briaču glavu i blok noža odvojeno pod tekućom vodom (D2). Ostavite blok noža i mrežicu da se odvojeno osuše prije nego ih ponovno spojite.

Održavanje glave za brijanje u najboljem stanju

- Dijelove za brijanje treba redovito podmazivati svaka 3 mjeseca (E). Čistite li glavu za brijanje pod tekućom vodom, trebalo bi je podmazati nakon svakog čišćenja.
- Nanesite malo strojnog ulja ili vazelina na mrežicu i metalne dijelove trimera. Zatim skinite glavu za brijanje pa i na nju nanesite malo vazelina kako je prikazano na ilustraciji (E).
- Mrežica i blok noža su osjetljivi dijelovi koji se s vremenom istroše. Kako bi brijanje i dalje bilo na vrhunskoj razini, zamijenite ih kad počnu brijati slabije čak i nakon što ste očistili briaču glavu.
- Nemojte se brijati ako je mrežica oštećena.

Kako zamijeniti dijelove za brijanje

Mrežica:

Pritisnite mehanizam za otpuštanje (11d) kako biste skinuli mrežicu i zamijenili je novom (F).

Blok noža:

Skinite blok noža tako što ćete ga pritisnuti i okrenuti za 90° (G1). Novi postavite tako da ga pritisnete u držač bloka noža i okrenete za 90° (G2).

Zamjenski dijelovi (mrežica, blok noža) mogu se nabaviti u trgovinama ili u Braunovim servisnim centrima ili na www.service.braun.com.

Napomena o brizi za okoliš

Ovaj uređaj dolazi s baterijama na punjenje. Kako biste zaštitili okoliš, kada se baterije u potpunosti istroše nemojte ih odlagati zajedno s kućnim otpadom. Odožiti ih možete u Braunovim servisnim centrima ili mjestima predviđenima za odlaganje potrošenih baterija.



Podložno promjenama bez prethodne najave.

Jamstvo

Za ovaj proizvod jamčimo jamstveno razdoblje od 2 godine od dana kupnje. U okviru tog razdoblja besplatno ćemo otkloniti bilo kakvu neispravnost uređaja do koje je došlo zbog zamora materijala ili pogrešaka u radu ili popravkom ili zamjenom uređaja ovisno o procjeni.

Ovo jamstvo vrijedi za svaku zemlju u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlašteni distributer.

Ovo jamstvo ne pokriva: štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe, normalno trošenje materijala (npr. u slučaju trošenja mrežice na uređaju za brijanje), kao i oštećenja koja imaju neosporan utjecaj na vrijednost ili rad uređaja. Jamstvo prestaje vrijediti ako popravke vrše neovlaštene osobe te ako se ne koriste originalni Braunovi dijelovi.

Ako tijekom jamstvenog razdoblja zatrebate servis, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu Braunovog ovlaštenog servisnog centra.

Servisna mjesta:

Poštovani, u koliko niste u mogućnosti riješiti Vaš problem putem priložene servisne mreže, molimo Vas da nazovete broj 091 66 01 777 kako bi dobili daljnje upute.

Singuli d.o.o., 10000, Zagreb, Primorska 3,
☎ 01 37 72 644, 01 66 01 777

Elektromehaničarski obrt „Marković“, 42000, Varaždin, K.Filića 9, ☎ 042 21 05 88

Elektromehaničarski obrt „Marković“, 42240, Ivanec, Mirka Maleza 39, ☎ 042 78 42 99

ELMIN vl. Božidar Jakupanec, 48350, Đurđevac, Ruđera Boškovića 20, ☎ 048 81 33 65

Obrt za trgovinu i servis „Ježić color servis“ vl. Alen Jurić, 43000, Bjelovar, Petra Zrinskog 13,
☎ 043 24 35 00

TI-SAN d.o.o., 33000, Virovitica, Strossmayerova 9, ☎ 033 80 04 00

G-SERVIS d.o.o., 33520, Slatina, Grigora Viteza 2, ☎ 033 55 25 29

Kumex d.o.o., 31000, Osijek, Prolaz J.Leovića 5,
☎ 031 37 34 44

Konikom d.o.o., 31000, Osijek, Jablanova 43,
☎ 031 49 48 85

RTV servis vl. Mijo Kalaića, 34310, Pleternica, A.M.Relković 6, ☎ 034 25 20 00

Sorić elektronika, 44000, Sisak, A.Stračevića 35,
☎ 044 54 91 17

E.E.K.A., 51000, Rijeka, Baštijanova 36,
☎ 051 22 84 01

Čulig d.o.o., 47000, Karlovac, Banija 2,
☎ 047 41 59 55

Tehno - Jelčić, vl. Josip Jelčić, 22000, Šibenik, 8. DAL. UDAR. BRIGADE 71, ☎ 022 34 02 29

ALTA d.o.o., 23000, ZADAR, Vukovarska 3c,
☎ 023 32 76 66

Merc & Dujmović, 21000, SPLIT, Alojza Stepinca 6,
☎ 021 53 77 80

Srpski

Naši proizvodi su razvijeni u skladu sa najvišim standardima kvaliteta, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete u potpunosti uživati koristeći svoj Braun Silk-épil 7 SkinSpa.


Pre korišćenja pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa nudi kompletan sistem za prelepu kožu:

- Glava za epilaciju (2) uklanja najkraće dlačice (0,5 mm) pri korenu.
- Četka za piling (10a) čini kožu vidno glatkom tako što uklanja suve ćelije kože pomoću nežnih mikrovibracija.
- Glava brijača (11) je predviđena za brzo i precizno brijanje predela ispod pazuha i bikini zone.

Može se koristiti i na suvoj i na mokroj koži, izuzev glave brijača koja sme da se koristi samo na suvoj koži.

Važno

- Zbog higijenskih razloga, nemojte deliti ovaj aparat sa drugim osobama.
- Uz ovaj aparat se dobija poseban kabl za napajanje sa integrisanim sistemom za dodatnu bezbednost i niskim naponom (Safety Extra Low Voltage). Nemojte zamenjivati niti prepravljati nijedan njegov deo. U suprotnom, može doći do strujnog udara.
-  Ovaj aparat može da se koristi u kadi i pod tušem. Iz bezbednosnih razloga, koristite aparat isključivo bez kabla.
- Deca do 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, motornim i mentalnim sposobnostima ili sa nedovoljno iskustva ili znanja mogu da koriste ovaj aparat samo uz nadzor i ako su im predočena uputstva o bezbednom korišćenju i ako su razumeli potencijalne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa aparatom. Deca ne smeju da čiste i održavaju aparat bez nadzora.

- Kada je uključen, aparat ne sme nikada da dođe u kontakt sa kosom, trepavicama, tekstilnim trakama i sl. kako bi se izbegla mogućnost povrede, kao i da ne bi došlo do kvara ili oštećenja aparata.

Opis

- 1 Visokofrekventni masažni sistem
- 2 Glava za epilaciju
- 3 Pametna lampica
- 4 Prekidač sa tasterima za zaključavanje (4a)
- 5 Lampica punjenja
- 6 Dugme za otpuštanje
- 7 Komplet sa posebnim kablom
- 8 Nastavak za osetljive delove
- 9 Nastavak za lice
- 10 Adapter za četku
- 10a Četka za piling
- 10b Zaštitni poklopac
- 11 Glava brijača
 - a Nastavak za trimer
 - b Folijski brijača
 - c Trimer
 - d Dugmad za otpuštanje
 - e Prekidač za trimovanje/brijanje
 - f Blok noža
 - g Osnova glave brijača
- 12 Četkica za čišćenje

Punjenje

- Pre upotrebe napunite aparat. Radi najboljih performansi preporučujemo da uvek koristite u potpunosti napunjen aparat. Pomoću posebnog kabla povežite aparat sa električnom utičnicom, pri čemu motor mora da bude isključen. Punjenje traje otprilike sat vremena.

- Lampica punjenja (5) treperi zeleno (+) označavajući da je punjenje uređaja u toku. Kada se baterija napuni u potpunosti, zelena lampica punjenja svetli neprekidno. Kada se napuni u potpunosti, koristite aparat bez kabla.
- Ako lampica punjenja treperi u crvenoj boji (-), to znači da uređaj mora ponovo da se napuni. Ponovo ga povežite sa električnom utičnicom pomoću posebnog kabla.
- Kada se napuni u potpunosti, aparat može da radi 40 minuta bez kabla.
- Vreme rada može da bude kraće ako se koristi na mokroj koži. Preporučujemo vam da napunite aparat posle svake upotrebe.
- Najbolji opseg temperatura za punjenje, korišćenje i čuvanje je između 15 °C i 35 °C. Ako temperatura značajno odudara od ovog opsega, punjenje može duže da traje, a rad bez kabla može da traje kraće.

Zaštita od pregrevavanja

Postoji bezbednosna funkcija koja može da se aktivira kako bi se sprečilo neželjeno pregrevavanje aparata, lampica punjenja (5) može da svetli u crvenoj boji 8 sekundi nakon čega se aparat automatski isključuje. U tom slučaju, vratite prekidač u položaj «0» (isključeno) i ostavite aparat da se ohladi.

Kako se koristi aparat

Pritisnite taster za zaključavanje (4a) i okrenite prekidač (4) u smeru kretanja kazaljki na satu. Možete da izaberete brzinu «I» ili «II».

Pametna lampica (3) svetli sve vreme dok je aparat uključen. Ovo obezbeđuje bolju vidljivost finih dlačica ili kože.

Da biste promenili nastavak, pritisnite dugme za otpuštanje (6). Skinite trenutno postavljenu glavu i postavite novu.

Saveti za epilaciju

Ako niste ranije koristili epilator ili ako se niste epilirali duži vremenski period, možda će biti potrebno malo vremena da se vaša koža privikne na epilaciju. Nelagodnost koja se javlja u početku će se značajno smanjiti uz redovnu upotrebu, odnosno kako se koža bude privikavala na proces.

Ako se epilirate prvi put, savetujemo vam da to obavite uveče, kako bi moguće crvenilo moglo da se povuče preko noći. Preporučujemo vam da stavite hidratantnu kremu nakon epilacije kako bi se koža smirila.

Epilacija je lakša i prijatnija ako je dužina dlake između 0,5 i 5 mm. Ako su dlake duže, preporučujemo vam da ih prvo obrijete i sačekate da narastu najmanje do 0,5 mm.

Korišćenje na suvoj koži: Koža mora biti suva i ne sme biti namazana kremom ili losionom.

Korišćenje na mokroj koži: Koža mora da bude dobro nakvašena kako bi se postigli optimalni uslovi za glatko pomeranje aparata.

Kako se vrši epilacija

Proverite da li ste stavili glavu za epilaciju (2) i nastavak za visokofrekventni masažni sistem (1) ili neki drugi nastavak (8, 9).

A Izaberite brzinu «I» za nežnu epilaciju, odnosno brzinu «II» za efikasnu epilaciju.

B Uvek zategnite kožu prilikom epilacije. Uverite se da je na delu koji epilirate aparat u neposrednom kontaktu sa kožom. Pomerajte aparat polako i neprekidno bez pritiskanja uz dlaku u pravcu prekidača. Pošto dlaka može da raste u različitim pravcima, moglo bi da bude od koristi ako pomerate aparat u različitim pravcima kako biste postigli

najbolje rezultate. Visokofrekventni masažni sistem obezbeđuje najveću udobnost za kožu tokom epilacije.

C Epilacija nogu

Epilirajte noge počev od donjeg dela prema gore. Kada epilirate deo iza kolena, ispružite nogu do kraja.

D Epilacija ispod pazuha i bikini zone

Za ovu specifičnu namenu je napravljen nastavak za osetljive delove (8) koji se koristi kao opcioni dodatak za glavu za epilaciju (2). Naročito kod početnih primena ovi delovi su posebno osetljivi na bol. Zbog toga preporučujemo da kod prvih nekoliko primena izaberete brzinu «I». Nakon redovne upotrebe osetljivost na bol će se smanjiti. Radi veće udobnosti, potrudite se da dlaka bude optimalne dužine između 0,5 i 5 mm. Pre epilacije temeljno očistite deo koji ćete tretirati kako biste uklonili sve ostatke (npr. od dezodoransa). Zatim pažljivo posušite peškirom bez trljanja. Kada epilirate deo ispod pazuha, podignite ruku tako da koža bude zategnuta i pomerajte aparat u različitim pravcima. Pošto koža neposredno nakon epilacije može da bude osetljivija, izbegavajte nanošenje supstanci koje izazivaju iritaciju, kao što je dezodorans sa alkoholom.

E Epilacija lica

Za uklanjanje neželjenih dlačica sa lica ili drugih osetljivih delova koristite nastavak za epilaciju lica (9) koji se koristi kao opcionalni dodatak za glavu za epilaciju (2). Kod prvih nekoliko upotreba preporučujemo da koristite brzinu «I» kako biste se privikli na epilaciju osetljivih delova. Preporučujemo vam da pre epilacije temeljno očistite kožu pomoću tonera za dezinfekciju koji sadrži alkohol. Kada epilirate lice, zategnite kožu jednom rukom i lagano prelazite epilatorom drugom rukom u pravcu prekidača.

F Čišćenje glave za epilaciju

1 Čišćenje pomoću četkice (12):

Skinite nastavak i očistite ga četkicom. Temeljno očistite pincete sa zadnje strane epilatora koristeći četkicu natopljenu alkoholom. U toku postupka ručno okrećite element sa pincetama. Ovaj način čišćenja obezbeđuje najbolje higijenske uslove za glavu za epilaciju.

2 Čišćenje pod mlazom vode:

Nakon svake upotrebe, očistite aparat pod mlazom vode. Skinite nastavak i držite aparat sa glavom za epilaciju pod mlazom tople vode. Zatim pritisnite dugme za otpuštanje (6) da biste skinuli glavu za epilaciju. Protresite aparat i glavu za epilaciju da biste uklonili ostatke vode i ostavite oba dela da se osuše do kraja pre nego što ih ponovo sastavite.

Opšte informacije o epilaciji

Svaki način uklanjanja dlake iz korena može da dovede do iritacije (npr. svraba, peckanja ili crvenila kože) u zavisnosti od kože i dlake. Ovakva iritacija je normalna i trebalo bi brzo da nestane, ali može biti intenzivnija kada uklanjate dlaku pri korenu prvih nekoliko puta ili ako imate osetljivu kožu. Ako koža i posle 36 časova i dalje bude pod iritacijom, savetujemo vam da se obratite lekaru. Uglavnom reagovanje kože i osetljivost na bol se značajno smanjuju ako se redovno koristi Silk-épil.

U nekim slučajevima do upale kože može da dođe ako bakterije prodru u kožu (npr. dok prelazite aparatom preko kože). Temeljnim čišćenjem glave za epilaciju pre svake upotrebe smanjićete rizik od infekcije.

Ukoliko imate nekih nedoumica u vezi sa korišćenjem ovog aparata, konsultujte se sa svojim lekarom. Pre korišćenja aparata trebalo bi da se konsultujete sa svojim lekarom ako imate neko od sledećih stanja: ekcem, rane, upalna

stanja kože kao što su folikulitis (upaljeni folikuli dlake) i proširene vene oko mladeža, smanjeni imunitet kože, npr. dijabetes melitus, tokom trudnoće, Rajnodova bolest, hemofilija, kandida ili nedostatak imuniteta.

II Piling

Saveti za piling

Četka za piling (10a) je predviđena za korišćenje na celom telu, naročito za noge, ruke i dekolte. Nije predviđena za korišćenje na licu. Nežno trljanje sa više od 3000 mikrovibracija u minuti efikasno uklanja suve ćelije kože što doprinosi znatno boljem izgledu kože.

Četku za piling možete da koristite na nedeljnom nivou na suvoj ili mokroj koži dok se tuširate. Međutim, ako koristite aparat u kadi, nemojte ga potapati u vodu zato što nećete postići optimalne rezultate pilinga.

Ako koristite četku na mokroj koži, postići ćete 4 puta bolje rezultate pilinga nego kada ručno nanosite samo kozmetički proizvod za piling. Da biste postigli najbolje rezultate pilinga, dodatnu udobnost i uživanje, preporučujemo vam da koristite četku na mokroj koži u kombinaciji sa omiljenim pilingom za telo ili gelom za tuširanje.

Kako se vrši piling

Postavite četku za piling (10a) na adapter za četku (10). Postavite adapter za četku na aparat.

A Izaberite brzinu «I» za osetljive delove kože, odnosno brzinu «II» za normalnu kožu.

B Lagano pomerajte četku za piling kružnim pokretima preko kože da biste je ugladili. Izbegavajte držanje četke na istom mestu duži vremenski period. Nemojte koristiti četku za piling na licu.

Ako redovno koristite četku za piling (npr. jednom nedeljno) smanjuje se rizik od urastanja dlačica: Mrtve ćelije kože se uklanjaju tako da nove dlačice koje rastu mogu lako da izbiju na površinu kože. preporučujemo vam da obavite piling 1–2 dana pre epiliranja.

C Čišćenje četke za piling

Nakon upotrebe isperite četku za piling pod mlazom vode.

Ako je potrebno, možete upotrebiti malo tečnog sapuna da biste je temeljno očistili. Protresite četku da biste uklonili višak vode i ostavite da se osuši. Stavite zaštitni poklopac (10b) pre nego što odložite četku.

D Zamena četke za piling

Ako koristite četku (10a) jednom nedeljno, preporučujemo vam da je zamenite posle 12 meseci. Rezervnu četku (ref. br. 79 Spa) možete da nabavite kod svog prodavca ili u Braun servisnom centru ili na lokaciji www.service.braun.com.

III Brijanje

Kada je postavljena glava brijачa (11), koristite aparat isključivo na suvoj koži.

Kako se brije

- Postavite glavu brijачa.
- Uverite se da je prekidač za trimovanje/brijanje (e) u položaju «**0**».
- Izaberite brzinu «I».

Da biste dobili najbolje rezultate, uverite se da su mrežica brijачa (b) i trimer (c) uvek u neposrednom kontaktu sa kožom (A). Zategnite kožu (B) i lagano prelazite aparatom uz dlaku. Trimer prvo podiže sve dugačke dlake i odseca ih. Zatim ide fleksibilna mrežica koja uklanja preostale sitne dlačice. Kada trimujete ili brijete osetljive delove, obavezno zategnite kožu kako biste izbegli povrede.

Trimovanje kontura

Za trimovanje preciznih linija i kontura, zaključajte trimer za dugačke dlake tako što ćete pomeriti prekidač za trimovanje/brijanje (e) u položaj «**0**» (C1).

Skraćivanje dlačica

Ako se odlučite da skratite dlake na dužinu idealnu za epilaciju, stavite nastavak z trimovanje (11a) na glavu brijачa. Pomerite prekidač za trimovanje/brijanje u položaj «**0**». Držite aparat tako da nastavak za trimovanje bude postavljen ravno na kožu. Pomerajte ga tako da vrhovi češlja idu uz dlaku (C2). Pošto dlake obično rastu u različitim pravcima, pomerajte aparat dijagonalno ili u različitim pravcima kako biste postigli najbolje rezultate.

Čišćenje glave brijачa

Čišćenje pomoću četkice (12)

- Pritisnite dugmad za otpuštanje (11d) da biste skinuli glavu brijачa (D1). Kucnite donjim delom glave brijачa lagano na ravnu površinu (ne mrežicom).
- Očistite četkom sklop blok sekača i unutrašnjost glave brijачa. Međutim, nemojte čistiti mrežicu brijачa četkom je tako možete oštetiti.

Čišćenje vodom

Pritisnite dugmad za otpuštanje (d) da biste skinuli glavu brijачa. Isperite glavu brijачa i blok noža zasebno pod mlazom vode (D2). Ostavite blok noža i okvir folije da se osuše posebno pre nego što ih ponovo sastavite.

Održavanje sklopa glave brijачa u dobrom stanju

- Delovi brijачa moraju redovno da se podmazuju na svaka 3 meseca (E). Ako čistite glavu brijачa pod mlazom vode, podmažite je posle svakog čišćenja.

- Nanesite lagano mašinsko ulje ili vazelin na mrežicu brijanja i metalne delove trimera za dugačke dlake. Zatim skinite glavu brijanja i nanesite manju količinu vazelina kao što je prikazano na slici (E).
- Mrežica brijanja i blok noža su fini delovi koji se vremenom troše. Da biste održali optimalne performanse brijanja, zamenite mrežicu i blok noža kada primetite smanjene performanse brijanja čak i nakon čišćenja glave brijanja.
- Nemojte se brijati ako je mrežica oštećena.

Zamena delova za brijanje

Mrežica za brijanje:

Pritisnite dugmad za otpuštanje (11d) da biste skinuli mrežicu i zamenili je novom.

Blok noža:

Da biste skinuli blok noža, pritisnite ga i okrenite za 90° (G1), a zatim ga skinite. Da biste stavili novi blok noža, pritisnite ga na držač bloka noža i okrenite za 90° (G2).

Rezervne delove (mrežica brijanja, blok noža) možete da nabavite kod svog prodavca ili u Braun servisnom centru ili na lokaciji, www.service.braun.com.

Napomena o zaštiti čovekove okoline

Ovaj aparat se dostavlja sa dopunjivim baterijama. U cilju zaštite čovekove okoline, molimo vas da ne bacate aparat zajedno sa kućnim otpadom nakon isteka njegovog radnog veka. Aparat možete da ostavite u odgovarajućem centru za sakupljanje. Podložno promenama bez prethodne obavesti.



Garancija

Garancija za ovaj proizvod važi 2 godine od dana kupovine. U okviru garantnog perioda mi ćemo besplatno ukloniti bilo kakve nedostatke na proizvodu koji su rezultat greške u materijalu ili izradi, bilo popravkom ili zamenom celog proizvoda ukoliko je to potrebno. Ova garancija se odnosi na sve zemlje gde je proizvod isporučen od strane Braun-a ili ovlašćenog distributera.

Ova garancija ne pokriva: oštećenja nastala usled nepravilne upotrebe, normalnog habanja ili upotrebe (na primer mrežice i kućišta nožića), kao i nedostatke koji imaju zanemarljiv uticaj na vrednost ili funkcionisanje aparata. Ova garancija prestaje da važi ukoliko su popravke vršene od strane neovlašćenih lica i ako nisu upotrebljeni originalni Braunovi rezervni delovi.

Kako biste obavili servis u okviru garantnog perioda, donesite ili pošaljite ceo aparat zajedno sa računom/fakturom ovlašćenom Braunovom servisnom centru.

Podložno promenama bez prethodne najave.

Türkçe

Ürünlerimiz, en yüksek kalite, fonksiyonellik ve dizayn standartlarını sağlamak üzere tasarlanmıştır. Braun Silk-épil 7 SkinSpa'dan memnun kalacağınızı umarız.


Cihazı kullanmaya başlamadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve daha sonra gerektiğinde başvurabilmek için saklayınız.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa, güzel bir cilt için tam bir sistem sunmaktadır:

- Epilasyon başlığı (2) en kısa tüyleri (0,5 mm) bile kökünden alır.
- Pürüzsüzleştirme fırçası (10a), nazik mikro titreşimler aracılığıyla kuru cilt hücrelerini yok ederek cildinizi gözle görülür şekilde düzeltir.
- Tıraş başlığı (11) koltuk altlarını ve bikini bölgesinin hızlı ve ayrıntılı şekilde tıraş edilmesini sağlar.

Cihaz kuru ve ıslak kullanıma uygundur, ancak tıraş başlığı sadece kuru ciltte kullanılmalıdır.

Önemli

- Hijyenik sebeplerden dolayı, cihazı başkalarıyla paylaşmayın.
- Cihazınızda ekstra düşük voltaj için güvenlik sağlayan adaptörü içeren özel kablo seti vardır. Bu setin hiçbir parçasını değiştirmeyin veya başka amaçlar için kullanmayın aksi takdirde elektrik şoku meydana gelebilir.
-  Bu cihaz banyoda veya duşta kullanılmaya uygundur. Emniyetli olması açısından sadece kablosuz olarak çalıştırılması gerekir.
- 8 yaşından küçük çocuklar ve fiziksel, duyuşal ya da zihinsel yetenek kısıtlamaları olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan insanlar bu cihazı ancak gözetim altında olduklarında, kendilerine cihazın güvenli kullanımını ilgili olarak bilgi verildiğinde ve ilgili riskleri anladıklarında kullanılabilirler. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocuklar gözetim altında bulundurulmadıkları sürece

temizlik ve kullanımlı bakım işlemlerini gerçekleştirmemelidirler.

- Cihaz çalışırken, hem yaralanma tehlikesini engellemek hem de cihazın tıkanmasını veya başka şekilde zarar görmesini önlemek için kesinlikle saçlarınızda, kirpiklerinizde ve buna benzer tehlike yaratacak bölgelere temas etmemesini sağlayın.

Tanımlar

- 1 Yüksek Frekanslı Masaj Sistemi
- 2 Epilasyon başlığı
- 3 Smart light
- 4 Kilitleme özellikli çalıştırma düğmesi (4a)
- 5 Şarj ışığı
- 6 Başlık çıkarma düğmesi
- 7 Özel kablo seti
- 8 Hassas bölge ataçmanı
- 9 Yüz ataçmanı
- 10 Fırça adaptörü
- 10a Pürüzsüzleştirme fırçası
- 10b Korumucu kapak
- 11 Tıraş başlığı
 - a Düzeltme ataçmanı
 - b Tıraş folyosu
 - c Düzeltici
 - d Başlık çıkarma düğmeleri
 - e Düzeltme/tıraş etme düğmeleri
 - f Kesici blok
 - g Tıraş başlığı tabanı
- 12 Temizlik fırçası

Şarj etme

- Cihazı kullanmadan önce şarj edin. En iyi performansı elde etmek için her zaman tam olarak dolu bir cihaz kullanmanızı tavsiye ederiz. Özel kablo setiyle cihazı bir elektrik prizine takın. Bu esnada motor kapalı olsun. Şarj süresi yaklaşık 1 saattir.

- Yeşil (+) şarj ışığı (5) cihazın şarj edilmekte olduğunu göstermek için yanıp söner. Pili tam olarak dolduğu zaman, yeşil şarj ışığı sürekli olarak yanmaya başlar. Cihaz tam olarak şarj olduktan sonra cihazı kablosuz olarak kullanın.
- Kırmızı yanıp sönen şarj ışığı (-) cihazın yeniden şarj edilmesi gerektiğini gösterir. Cihazı, özel kablo setiyle elektrik prizine bağlayın.
- Tam şarj 40 dakikaya kadar kablosuz işletim süresi sağlar.
- Islak kullanım işletim süresini kısaltabilir. Her kullanımdan sonra cihazı yeniden şarj etmenizi tavsiye ederiz.
- Cihazı şarj etmek, kullanmak ve saklamak için en iyi sıcaklık aralığı 15–35 °C'dir. Sıcaklığın bu aralığın dışında olması durumunda cihazın şarj olması daha uzun sürebilir ve kablosuz işletim süresi kısaltabilir.

Fazla ısınmanın önlenmesi

Bir emniyet önlemi olarak cihazın fazla ısınmasını önlemek üzere, şarj ışığı (5) 8 saniye boyunca kırmızı yanar ve sonra cihaz otomatik olarak kapanır. Böyle bir durumun söz konusu olması halinde cihazı «0» (kapalı) konumuna getirin ve cihazın soğumaya bırakın.

Cihazı çalıştırma

Kilit butonuna (4a) basarak çalıştırma düğmesini (4) saat yönünde çevirin. Hız olarak «I» veya «II» opsiyonlarından birini seçebilirsiniz.

Cihaz çalışır durumda olduğu müddetçe Smart light (3) yanar. Bu, ince tüylerin ya da cildin daha iyi görülmesini sağlar.

Bir ataçmanı değiştirmek için, başlık çıkarma düğmesine (6) basın. Mevcut başlığı çıkarın ve yenisini takın.

I Epilasyon

Epilasyon ipuçları

Daha önce epilator kullanmadıysanız veya uzun zamandır epilasyon yaptırmadıysanız cildinizin epilasyona alışması kısa bir zaman alabilir. Başlangıçta hissettiğiniz rahatsızlık, düzenli kullanım ile beraber hissedilebilir seviyede azalacaktır.

İlk defa epilasyon yaparken, akşam saatlerini tercih etmenizi öneririz. Bu sayede, epilasyon sebebiyle oluşabilecek herhangi bir kızarıklık sabaha kadar kaybolacaktır. Cildi rahatlatmak için epilasyon sonrası nemlendirici bir krem kullanmanızı öneririz.

Tüylerin uzunluğu 0,5–5 mm arasında olduğunda epilasyon daha kolay ve rahat olacaktır. Eğer tüyleriniz bu seviyeden daha uzunsa, önce tıraş etmenizi sonra da tüylerin en az 0,5 mm seviyesine kadar büyümesini sağlamanızı tavsiye ederiz.

Kuru kullanım: Cildiniz kuru ve yağ ya da kremden arındırılmış olmalıdır.

Islak kullanım: Cihaz için optimum kayma koşullarını sağlamak için cildinizin çok nemli olduğundan emin olun.

Nasıl epilasyon yapılır

Epilasyon başlığının (2) ve Yüksek Frekanslı Masaj Sisteminin (1) veya ataçmanlardan birinin (8, 9) takılı olduğundan emin olun.

A Yumuşak epilasyon için «I» no'lu hız seviyesini, etkili epilasyon için de «II» no'lu hız seviyesini seçin.

B Epilasyon yaparken cildinizi daima gerin. Epilasyon bölgesinin cildinizle yakın temas halinde olmasını sağlayın. Cihazı yavaş ve kesintisiz hareketlerle cildinize bastırmadan tüylerin uzama yönünün aksine doğru ve çalıştırma düğmesi yönünde kullanın.

Tüyler farklı yönlere doğru uzayabildiği için, cihazı farklı doğrultularda kullanmak optimum sonucu almanız açısından faydalı olabilir. Yüksek Frekanslı Masaj Sistemi epilasyon sırasında en iyi cilt konforunu sağlar.

C Bacak epilasyonu

Bacaklarınızı alt bacaklardan başlayarak yukarı doğru epilasyon yapın. Diz bölgenizi epilasyon yaparken bacağınızın düz bir şekilde uzatılmış olmasını sağlayın.

D Koltuk altı ve bikini bölgesi epilasyonu

Bu özel uygulama için epilasyon başlığının (2) üst kısmına yerleştirilmek üzere opsiyonel bir ataçman olarak hassas bölge ataçmanı (8) geliştirildi. Özellikle başlangıçtaki uygulamalarda bu bölgeler acıya karşı ekstra duyarlı olabilir. Bu nedenle ilk birkaç epilasyon işleminiz için «I» no'lu hızı seçmenizi tavsiye ederiz. Tekrar eden kullanımlar sonunda duyulan acı hissinde azalma olacaktır. Daha fazla konfor için tüylerinizin 0,5 – 5 mm kısalığında olduğundan emin olunuz.

Epilasyondan önce, cildin yabancı maddelerden (deodorant vs.) arındırıldığından emin olun. Sonra bir havluyla hafifçe kurulaşın. Koltuk altını epilasyon yaparken cildinizin gergin olmasını sağlayacak şekilde kolunuzu yukarı kaldırın ve cihazı farklı yerlere doğru hareket ettirerek kullanın. Epilasyon sonrası cilt daha hassas olabileceği için alkol içeren tahrış edici maddeleri (örn. deodorant gibi) kullanmaktan kaçınınız.

E Yüz epilasyonu

Yüzünüzü veya diğer hassas bölgeleri istenmeyen tüylerden arındırmak için epilasyon başlığının (2) üst kısmına yüz ataçmanını (9) yerleştirin. Hassas bölgelerde epilasyona alışabilmeniz için ilk birkaç kullanımda «I» no'lu hızı seçmenizi tavsiye ederiz.

Epilasyondan önce cildi alkol içeren dezenfekte edici bir tonerle tamamen temizlemenizi tavsiye ederiz. Yüzünüze epilasyon yaparken bir elinizle cildinizi gerin, diğer elinizle de epilatorü çalıştırma düğmesi yönünde yavaşça kullanın.

F Epilasyon başlığını temizleme

1 Fırça ile temizleme (12):

Başlık üstündeki ataçmanı çıkartın ve fırça ile temizleyin. Alkole batırılmış bir fırça ile epilasyon başlığının arka tarafındaki cımbızları iyice temizleyin. Bunu yaparken cımbız silindiri elle döndürün. Bu temizleme metodu epilasyon başlığının en hijyenik biçimde temizlenmesini sağlar.

2 Akan su altında temizleme:

Her ıslak kullanımın ardından cihazı akan su altında temizleyin. Başlık üstündeki ataçmanı çıkartın. Epilasyon başlığını akan sıcak suyun altına tutun. Daha sonra çalıştırma düğmesine (6) basarak epilasyon başlığını çıkartın. Fazla suyu çıkarmak için hem cihazı hem de epilasyon başlığını silkeleyin. Tekrar takmadan önce her iki parçayı da kurumaya bırakın.

Epilasyon hakkında genel bilgi

Tüylerin kökten alındığı tüm epilasyon yöntemleri cildin ve tüyün durumuna bağlı olarak iritasyona sebep olabilir (örn. kaşıntı, rahatsızlık, kızarıklık vs.). Bu çoğunlukla normal bir tepkidir ve hızlıca geçecektir ama tüylerinizi ilk defa kökten alıyorsanız veya hassas bir cildiniz varsa daha uzun sürede geçebilir. Eğer, 36 saat sonra cildinize hala iritasyon belirtileri devam ediyorsa doktorunuza danışmanızı tavsiye ederiz. Normal şartlarda, cilt reaksiyonu ve acı hissi Silk-épil'in tekrarlı kullanımında çok ciddi miktarda azalacaktır.

Bazı durumlarda, cildin altına nüfuz eden bakteriler, ciltte enfeksiyon yaratabilir (örn. cihazı

cildin üzerinde gezdirirken). Bu riski minimuma indirmek için epilasyon başlıklarını her kullanımdan önce iyice temizleyiniz.

Eğer bu ürünü kullanmakla ilgili herhangi bir şüphenez varsa, lütfen doktorunuza danışın. Aşağıdaki durumlarda, cihaz sadece doktora danışıldıktan sonra kullanılmalıdır: egzama, yaralar, follikülitis (kümecik) gibi iltihaplı cilt reaksiyonları ve benlerin çevresindeki varisli damarlar, derinin dayanıklılığını kaybetmesi (örneğin şeker hastalığı, hamilelik, Raynaud hastalığı) hemofili, kandida, vücut bağışıklık sisteminde sorun olması.

II Pürüzsüzleştirme

Pürüzsüzleştirme ipuçları

Pürüzsüzleştirme fırçası (10a) özellikle bacaklar, kollar ve dekolte bölgeler olmak üzere tüm vücutta kullanılmak üzere geliştirilmiştir. Yüzde kullanılmak üzere geliştirilmemiştir. Dakikada 3000' den fazla mikro titreşim sağlayan yumuşak fırçalama eylemi cildin görünüşünde gözle görülür bir iyileşme sağlamak üzere kuru cilt hücrelerini ortadan kaldırır.

Pürüzsüzleştirme fırçasını duş alırken haftada bir kuru veya ıslak ciltte kullanabilirsiniz. Bununla birlikte, banyo küvetinde kullanırken tamamen suyun içine batırmayın, aksi takdirde optimal pürüzsüzleştirme sonuçları sağlanamayacaktır.

Fırçanın ıslak ciltte kullanımı, manüel olarak uygulanan bir kozmetik pürüzsüzleştirme ürününün yalnız başına kullanımının doğuracağı etkiden 4 kat daha iyi pürüzsüzleştirme sonuçları sağlar.

En iyi pürüzsüzleştirme sonuçları, ekstra rahatlık ve mükemmel bir deneyim elde etmek için fırçayı ıslak ciltte, tercih ettiğiniz peeling veya duş jeliyle birlikte kullanmanızı tavsiye ederiz.

Nasıl pürüzsüzleştirme yapılır

Pürüzsüzleştirme fırçasını (10a) fırça adaptörüne (10) takın.
Fırça adaptörünü cihaza takın.

A Hassas cilt bölgeleri için «I» no'lu hızı, normal cilt için de «II» no'lu hızı seçin.

B Pürüzsüzleştirme fırçasını cildinizin üzerinde dairesel hareketlerle yavaşça gezdirin. Fırçayı cildinizin aynı bölgesinde uzun süre tutmaktan kaçının. Pürüzsüzleştirme fırçasını yüzünüzde kullanmayın.
Pürüzsüzleştirme fırçasının düzenli kullanımı (örn, haftada bir kullanımı) kıl dönmesi riskinin en aza indirilmesine yardımcı olur: Ölü cilt hücreleri, ince, yeniden büyüyen tüylerin cildinizin yüzeyine kolayca ulaşmasını sağlayacak şekilde ortadan kaldırılır. Epilasyon yapmak istediğiniz günden en az 1–2 gün önce pürüzsüzleştirme işlemini yapmanızı tavsiye ederiz.

C Pürüzsüzleştirme fırçasının temizlenmesi

Pürüzsüzleştirme fırçasını kullandıktan sonra akan suyun altında durulayın.
İhtiyaç duyulması halinde fırçayı iyice temizlemek için biraz sıvı sabun kullanabilirsiniz.
Fazla suyu çıkarmak için fırçayı silkeleyin ve kurumaya bırakın.
Fırçayı sakladığınız yere koymadan önce koruyucu kapağı (10b) takın.

D Pürüzsüzleştirme fırçasının değiştirilmesi

Haftalık olarak kullandığınız pürüzsüzleştirme fırçasını (10a) 12 ayın sonunda değiştirmenizi tavsiye ederiz. Yedek fırçaları (ref. no. 79 Spa) bayiinizden, Braun Servis Merkezleri'nden veya www.service.braun.com adresinden temin edebilirsiniz.

III Tıraş

Cihazı tıraş başlığı (11) takılı şekilde sadece kuru ciltte kullanın.

Nasıl tıraş olunur

- Tıraş başlığını takın.
- Düzelt/tıraş et selektörünü (e) «I» konumuna getirin.
- «II» no'lu hızı seçin.

En iyi sonuçları elde etmek için hem tıraş folyosunun (b) hem de düzelticinin (c) cilde (A) temas ettiğinden emin olun. Cihazı, cildinizi gergin tutarak (B) yavaşça tüylerin uzama yönünün aksi yönünde hareket ettirin. Düzeltici önce tüm uzun tüyleri kaldırır ve bunları keser. Herhang bir tüy kalmışsa esnek folyo bu kalıntıları temizlemek üzere düzelticiyi takiben devreye girer. Hassas bölgelerde tıraş veya düzeltme işlemi yaparken yaralanmaların önüne geçmek için cildinizi daima gergin tutun.

Kıvrımların kesimi

Hassas bölge ve kıvrımları kesmek için düzelt/tıraş et selektörünü (e) «II» konumuna getirerek uzun tüy düzelticisini kilitleyin (C1).

Epilasyon için tüylerin ön kesimi

Tüylerinizi epilasyon için ideal uzunluğa getirmek üzere ön kesime tabi tutmayı tercih ederseniz, düzeltme ataçmanını (11a) tıraş başlığının üzerine yerleştirin. Düzelt/tıraş et selektörünü «II» konumuna getirin.

Düzeltilme ataçmanının takılı olduğu cihazı cildin üzerinde düz olarak durmasını sağlayın. Tarama ipuçlarını kullanarak cihazı tüylerin uzama yönünün aksi yönünde kullanın (C2). Tüyler genellikle farklı yönlerde uzadıklarından, en iyi sonuçları elde etmek için cihazı hafif çaprazlama olarak ve farklı yönlerde doğru kullanın.

Tıraş başlığının temizlenmesi

Temizlik fırçasıyla temizleme (12)

- Tıraş başlığını çıkarmak için başlık çıkarma düğmelerine (11d) basın (D1). Tıraş başlığının tabanını nazikçe düz bir yüzey üzerine yerleştirin (folyo üzerine değil)
- Kesici bloğu ve tıraş başlığının içini fırçalayın. Bununla birlikte, tıraş folyosunu fırça ile temizlemeyin, çünkü bu folyoya zarar verebilir.

Su ile temizleme

Tıraş başlığını çıkarmak için başlık çıkarma düğmelerine (d) basın. Tıraş başlığını ve kesici bloğu akan su altında temizliyorsanız, lütfen her temizlemeden sonra ayrı durulamaya bırakın. Kesici bloğu ve folyo çerçevesini yeniden takmadan önce ayrı ayrı kurumaya bırakın.

Tıraş başlığı ataçmanın en iyi durumda tutulması

- Tıraş parçalarının her 3 ayda bir düzenli olarak yağlanması gerekmektedir (E). Tıraş başlığını akan su altında temizliyorsanız, lütfen her temizlemeden sonra yağlayınız.
- Uzun tüy düzelticisinin metal parçalarına ve tıraş folyosuna bir miktar hafif makine yağı veya vazelin uygulayın. Sonra tıraş başlığını çıkarın ve resimde gösterildiği gibi az miktarda vazelin uygulayın (E).
- Tıraş folyosu ve kesici blok zamanla eskijen hassas parçalardır. Optimal tıraş performansını sürdürmek için, tıraş başlığını temizledikten sonra dahi tıraş performansında bir azalma fark ettiğinizde folyonuzu ve kesici bloğunuzu değiştirin.
- Hasar görmüş bir folyo ile tıraş olmayın.

Tıraş parçalarının değiştirilmesi

Tıraş folyosu:

Folyo çerçevesini çıkarmak ve yenisiyle değiştirmek için başlık çıkarma düğmelerine (11d) basın (F).

Kesici blok:

Kesici bloğu çıkarmak için bloğa basın ve 90° döndürün (G1), sonra da çıkarın. Yeni bir kesici blok koymak için söz konusu bloğu kesici blok tutucusuna sokun ve 90° döndürün (G2).

Yedek parçaları (tırtaş folyosu, kesici blok) bayiinizden, Braun Servis Merkezleri'nden veya www.service.braun.com adresinden temin edebilirsiniz.

Çevre ile ilgili duyuru:

Bu ürün şarj edilebilir piller içermektedir. Doğal çevreyi korumak adına, lütfen ürünü kullanım ömrü sonunda diğer ev atıkları ile beraber atmayınız. Bulduğunuz ülkenin katı atık kuralları çerçevesinde yok edebilirsiniz. Ürünü atmak istediğinizde Braun servis merkezlerine götürebilirsiniz.

Bu bilgiler, bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

EEE STANDARTLARINA
UYGUNDUR



Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Üretici firma ve CE işareti uygunluk değerlendirme kuruluşu:

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg / Germany
☎ (49) 6173 30 0
Fax (49) 6173 30 28 75

Procter & Gamble Satış ve Dağıtım Ltd. Şti.
İçerenköy Mah. Serin Sok. Kosifler İş Merkezi
No:3 A 34752 Ataşehir, İstanbul

P & G Tüketici Hizmetleri
0 800 261 63 65,
trconsumers@custhelp.com

Braun Servis İstasyonları listemizi internet sitemizde bulabilirsiniz. www.braun.com/tr



Bosanskohercegovački

Naši proizvodi izrađeni su tako da zadovoljavaju najviše standarde kvaliteta, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete u potpunosti uživati u korištenju svog Braun Silk-épil 7 SkinSpa aparata.


Molimo da prije korištenja aparata pažljivo pročitate uputstva te ih sačuvate za ubuduće.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa nudi kompletan sistem za lijepu kožu:

- Glava epilatora (2) odstranjuje iz korijena i najkraće dlake (0,5 mm).
- Četkica za piling (10a) vidljivo pročišćava vašu kožu nježnim mikro-vibracijama odstranjujući suhe ćelije.
- Glava brijača (11) je dizajnirana za brzo i temeljito brijanje područja ispod pazuha i bikini zone.

Aparat je pogodan za suhu i vlažnu upotrebu, osim nastavka glave brijača koji se smije koristiti samo na suhoj koži.

Važno

- Iz higijenskih razloga, nemojte dijeliti aparat s drugim osobama.
- Ovaj aparat je opremljen specijalnim priključnim kablom s integrisanim sistemom Sigurnosnog napajanja izuzetno niskim naponom. Nemojte mijenjati ili prepravljati nijedan njegov dio. U suprotnom postoji opasnost od strujnog udara.
-  Ovaj aparat je pogodan za korištenje u kadi ili pod tušem. Iz sigurnosnih razloga u tim situacijama može se koristiti samo bez priključnog kabla.
- Djeca mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s manjkom iskustva ili znanja, mogu koristiti aparat samo pod uslovom da im se osigura nadzor i daju uputstva o njegovom sigurnom korištenju i da razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju provoditi postupke čišćenja ili održavanja aparata, osim ako to čine pod nadzorom.

Opis

- 1 Masažni sistem visoke frekvencije
- 2 Epilacijska glava
- 3 Pametna lampica
- 4 Prekidač s tipkama za blokiranje (4a)
- 5 Lampica punjenja
- 6 Dugme za otpuštanje
- 7 Specijalni priključni kabl
- 8 Kapica za osjetljivo područje
- 9 Kapica za lice
- 10 Adapter četkice
- 10a Četkica za piling
- 10b Zaštitni poklopac
- 11 Glava brijača
 - a Kapica podrezivača dlačica
 - b Mrežica brijača
 - c Podrezivač dlačica
 - d Dugmad za otpuštanje
 - e Dugme za odabir podrezivanja dlačica/brijanja
 - f Blok noževa
 - g Baza glave za brijanje
- 12 Četkica za čišćenje

Punjenje

- Napunite aparat prije korištenja. Za postizanje najboljih rezultata, preporučujemo da uvijek koristite potpuno napunjen aparat. Pomoću specijalnog priključnog kabla uključite aparat s isključenim motorom u utičnicu za struju. Vrijeme punjenja je otprilike 1 sat.

- Lampica punjenja (5) bljeska zelenim svjetlom (+) pokazujući da se aparat puni. Kad je baterija potpuno napunjena, zelena lampica punjenja svijetli bez prekida. Kad je potpuno napunjen, aparat koristite bez kabla.
- Lampica punjenja koja bljeska crvenim svjetlom (-) pokazuje da je došlo vrijeme da se aparat ponovo napuni. Pomoću specijalnog priključnog kabla ponovo uključite aparat u utičnicu za struju.
- Jedno punjenje osigurava do 40 minuta rada bez upotrebe kabla.
- Vlažna upotreba može smanjiti vrijeme rada. Preporučujemo da nakon svakog korištenja ponovo napunite aparat.
- Najbolji raspon temperature za punjenje, korištenje i skladištenje aparata je između 15 °C i 35 °C. U slučaju da je temperatura značajno izvan tog raspona punjenje može potrajati duže, a vrijeme rada bez korištenja kabla može se smanjiti.

Zaštita od pregrijavanja

Kao sigurnosna mjera za izbjegavanje malo vjerovatne mogućnosti pregrijavanja aparata može se dogoditi da lampica punjenja (5) svijetli crvenom bojom 8 sekundi te da se aparat zatim automatski isključi. U tom slučaju vratite prekidač u položaj «0» (isključeno) i pustite da se aparat ohladi.

Kako rukovati aparatom

Pritisnuvši tipku za blokiranje (4a) okrenite prekidač (4) u smjeru kazaljke na satu. Možete odabrati brzinu «I» ili «II».

„Pametna” lampica (3) svijetli sve dok je aparat uključen. To omogućava bolju vidljivost tankih dlačica ili kože.

Da biste promijenili nastavak, pritisnite dugme za otpuštanje (6). Odvojite glavu koja se trenutno koristi i pričvrstite novu.

Savjeti za epilaciju

Ako niste nikad koristili epilator ili ako ga niste koristili duži period, koži će moći biti potrebno neko vrijeme da se navikne na epilaciju. Ponovljenom upotrebom, kako se koža bude privikavala na postupak, početni osjećaj neugodnosti značajno će se smanjiti.

Kad prvi put radite epilaciju, preporučuje se da to učinite uveče kako bi svako eventualno crvenilo kože nestalo tokom noći. Za relaksaciju kože, preporučujemo da nakon epilacije nanесете hidratantnu kremu.

Epilacija je lakša i ugodnija kad su dlačice duljine od 0,5–5 mm. Kad su dlačice dulje od toga, preporučujemo da ih najprije obrijete i pustite da ponovo izrastu na duljinu od najmanje 0,5 mm.

Suha upotreba: Koža mora biti suha te bez masnoća i krema.

Mokra upotreba: Pazite da vam koža bude veoma vlažna da bi aparat mogao što lakše kliziti.

Kako epilirati

Provjerite da li je epilacijska glava (2) pričvršćena zajedno sa masažnim sistemom visoke frekvencije (1) ili nekom od kapica (8, 9).

A Odaberite brzinu «I» za nježnu epilaciju, ili brzinu «II» za efikasnu epilaciju.

B Uvijek nategnite dio kože koji epilirate. Pazite da vrh epilatora bude u bliskom dodiru s kožom. Usmjeravajte aparat sporim, kontinuiranim pokretom bez pritiskanja, suprotno od smjera rasta dlačica, u pravcu prekidača. Kako dlačice mogu rasti u različitim pravcima, radi postizanja najboljih rezultata aparat možete usmjeravati i u različitim pravcima. Masažni sistem visoke frekvencije osigurava najugodniji osjećaj na koži tokom epilacije.

C Epilacija nogu

Noge epilirajte od donjeg dijela prema gore. Prilikom epilacije stražnjeg dijela koljena držite nogu ravno ispruženu.

D Epilacija područja ispod pazuha i bikini zone

Za ovu specifičnu namjenu dizajnirana je kapica za osjetljiva područja (8), kao opcionalni nastavak koji se postavlja na epilacijsku glavu (2). Ova područja su, posebno prilikom prvih nekoliko korištenja, izrazito osjetljiva na bol. Zato preporučujemo da za prvih nekoliko postupaka epilacije odaberete brzinu «I». S ponavljanim upotrebom osjećaj boli će oslabiti. Za ugodniji osjećaj, pazite da dlačice budu optimalne duljine od 0,5–5 mm. Prije epilacije temeljito operite odgovarajuće područje da biste odstranili ostatke kozmetičkih sredstava na koži (poput dezodoransa). Zatim dobro izbršite peškirom. Prilikom epilacije područja ispod pazuha držite ruku podignutu uvis, tako da koža bude nategnuta, i usmjeravajte aparat u različitim pravcima. Budući da koža nakon epilacije može biti osjetljivija nego inače, izbjegavajte korištenje nadražujućih sredstava kao što su dezodoransi koji sadrže alkohol.

E Epilacija lica

Za uklanjanje bilo kakvih neželjenih dlačica s lica ili s drugih osjetljivih područja koristite kapicu za lice (9), kao opcionalni nastavak koji se postavlja na epilacijsku glavu (2). Preporučujemo da za prvih nekoliko korištenja odaberete brzinu «I» da biste se naviknuli na epilaciju osjetljivih područja. Preporučujemo da prije epilacije dobro očistite kožu dezinfekcijskim tonikom koji sadrži alkohol. Prilikom epilacije lica nategnite kožu jednom rukom, a drugom polagano vodite epilator u pravcu prekidača.

F Čišćenje epilacijske glave

- 1 **Čišćenje četkicom za čišćenje (12):** Odstranite kapicu i iščetkajte je. Četkicom namočenom u alkohol temeljito očistite pincetice sa stražnje strane epilacijske glave. Pri tome ručno okrenite element koji sadrži pincetice. Taj način čišćenja osigurava najbolje higijenske uslove za epilacijsku glavu.
- 2 **Čišćenje pod mlazom tekuće vode:** Nakon svake mokre upotrebe aparat očistite pod mlazom tekuće vode. Odstranite kapicu i držite aparat s epilacijskom glavom pod mlazom vruće tekuće vode. Zatim pritisnite dugme za otpuštanje (6) da biste odstranili epilacijsku glavu. Otresite aparat i epilacijsku glavu da biste uklonili ostatke vode, a zatim ostavite oba dijela da se dobro osuše prije nego ih ponovo sastavite.

Generalne informacije o epilaciji

Sve metode odstranjivanja dlačica iz korijena mogu prouzrokovati iritaciju (npr. svrbež, neugodan osjećaj ili crvenilo kože), zavisno od stanja kože i dlačica. To je normalna reakcija koja bi trebala brzo nestati, ali može biti izraženija kad prvih nekoliko puta odstranjujete dlačice iz korijena ili ako imate osjetljivu kožu. Ako nakon 36 sati koža i dalje pokazuje znakove iritacije, preporučujemo da se obratite liječniku. Općenito, reakcije na koži i osjećaj boli uglavnom se značajno smanjuju s ponavljanim korištenjem Silk-épila.

U nekim slučajevima može doći do upale kože ako u nju prodru bakterije (npr. tokom prelaska aparatom po koži). Temeljito čišćenje glave epilatora prije svake upotrebe minimizirat će opasnost od infekcije.

Ako vas muče bilo kakve sumnje u vezi s korištenjem ovog aparata, obratite se svom liječniku. U sljedećim slučajevima ovaj aparat bi trebalo koristiti samo nakon konzultacija s liječnikom:

ekcem, rane, upalne kožne reakcije kao što su folikulitis (gnojna upala folikula), proširene vene oko mladeža, smanjen imunitet kože, npr. u slučaju šećerne bolesti, za vrijeme trudnoće, Raynaudove bolesti, hemofilije, kandidate ili imunodeficijencije.

II Piling

Savjeti za piling

Četkica za piling (10a) namijenjena je za upotrebu na cijelom tijelu, a posebno na području nogu, ruku i dekoltea. Nije namijenjena za upotrebu na licu. Nježno četkanje uz više od 3000 mikro-vibracija po minuti efikasno odstranjuje suhe ćelije, čime se postiže vidljivo poboljšan izgled kože.

Četkicu za piling možete upotrebljavati svake sedmice na suhoj ili mokroj koži prilikom tuširanja. Ipak, kad je koristite u kadi, nemojte je potpuno uranjati u vodu jer tako neće postići najbolje rezultate pilinga.

Korištenjem četkice na mokroj koži osiguravaju se 4 puta bolji rezultati pilinga nego samo upotrebom kozmetičkih proizvoda za piling kože. Za postizanje najboljih rezultata pilinga, dodatnu ugodnost i osjećaj užitka, preporučujemo da proizvod koristite na mokroj koži, zajedno sa svojim omiljenim kozmetičkim sredstvom za piling ili gelom za tuširanje.

Kako raditi piling

Pričvrstite četkicu za piling (10a) na adapter četkice (10). Pričvrstite adapter četkice na aparat.

A Odaberite brzinu «I» za osjetljivu kožu ili brzinu «II» za normalnu kožu.

B Polagano usmjeravajte četkicu za piling kružnim pokretima po koži da biste je nježno očistili. Izbjegavajte zadržavanje četkice na

istom području kože duže vrijeme. Nemojte koristiti četkicu za piling na licu. Redovna upotreba četkice za piling (npr. jednom sedmično) pridonosi smanjenju rizika od uraslih dlačica: S koje se odstranjuju mrtve ćelije tako da se tanke dlačice prilikom ponovnog izrastanja mogu lako probiti do njene površine. Preporučujemo da piling obavite barem 1-2 dana prije epilacije.

C Čišćenje četkice za piling

Nakon korištenja četkicu za piling isperite pod mlazom tekuće vode.

Da biste je temeljito očistili, po potrebi možete upotrijebiti i malo tekućeg sapuna. Otrсите četkicu kako biste uklonili ostatke vode i ostavite je da se osuši. Prije nego što pospremte četkicu stavite na nju zaštitni poklopac (10b).

D Zamjena četkice za piling

Ako četkicu (10a) koristite svake sedmice, preporučujemo da je nakon 12 mjeseci zamijenite. Zamjenske četkice (ref. br. 79 Spa) možete nabaviti kod svog prodavca, u servisnim centrima Braun ili putem web stranice www.service.braun.com.

III Brijanje

Ako je na aparat priključena glava brijača (11), koristite ga samo na suhoj koži.

Kako obaviti brijanje

- Pričvrstite glavu brijača.
- Pazite da dugme za odabir podrezivanja dlačica/brijanje (e) bude u «**Ⓔ**» položaju.
- Odaberite brzinu «I».

Za postizanje najboljih rezultata uvijek pazite da mrežica brijača (b) i podrezač dlačica (c) budu u dodiru s kožom (A). Nategnite kožu (B) i polagano pomičite aparat suprotno od smjera

rasta dlačica. Podrezač dlačica najprije podiže sve duge dlačice i odrezuje ih. Zatim slijedi fleksibilna mrežica koja brije ostatke dlačice. Kad brijete ili podrezujete dlačice na osjetljivim područjima, kožu obavezno uvijek držite nategnutu da biste izbjegli pozljede.

Podrezivanje dlačica s oblikovanjem

Za podrezivanje dlačica u preciznim linijama i oblicima, blokirajte podrezač dugih dlačica tako što ćete dugme za odabir podrezivanja dlačica/brijanje (e) pomaknuti u položaj «**Ⓓ**» (C1).

Potšišavanje dlačica prije epilacije

Ako odlučite podšišati dlačice na duljinu koja je idealna za epilaciju, postavite kapicu podrezača dlačica (11a) na glavu brijača. Pomaknite dugme za za odabir podrezivanja dlačica/brijanja u «**Ⓓ**» položaj.

Držite aparat tako da kapa podrezača dlačica bude položena ravno na površini kože. Usmjeravajte je tako da vrhovi češljica budu okrenuti suprotno od smjera rasta dlake (C2). Budući da dlačice obično rastu u raznim smjerovima, usmjeravajte aparat blago dijagonalno ili u različitim pravcima kako biste postigli najbolje rezultate.

Čišćenje glave brijača

Čišćenje četkicom za čišćenje (12):

- Pritisnite dugmad za otpuštanje (11d) da biste odstranili glavu brijača (D1). Lagano lupkajte glavom brijača po ravnoj površini (ne stranom na kojoj se nalazi mrežica).
- Očerkajte blok noževa i unutrašnjost glave brijača. Međutim, nemojte četkicom čistiti mrežicu brijača jer je tako možete oštetiti.

Čišćenje vodom:

Pritisnite dugmad za otpuštanje (11d) da biste odstranili glavu brijača. Isperite odvojeno glavu brijača i blok noževa (D2) pod mlazom tekuće

vode. Ostavite blok noževa i okvir za mrežicu da se odvojeno osuše prije nego ih ponovo pričvrstite.

Održavanje glave brijača u vrhunskom stanju

- Dijelovi za brijanje moraju se redovno podmazivati svaka 3 mjeseca (E). Ako brijač čistite pod mlazom tekuće vode, podmažite ga nakon svakog čišćenja.
- Na mrežicu brijača i metalne dijelove podrezi-vača dugih dlačica nanosite malo blagog maškingskog ulja ili vazelina. Zatim odstranite glavu brijača pa i na nju nanosite veoma malu količinu vazelina, kao što je prikazano na slici (E).
- Mrežica brijača i blok noževa su precizni dijelovi koji se s vremenom troše. Da biste održali optimalne rezultate brijanja, zamijenite mrežicu brijača i blok noževa kad primijetite da brijanje daje slabije rezultate čak i nakon što očistite glavu brijača.
- Nemojte brižati oštećenom mrežicom.

Zamjena dijelova za brijanje

Mrežica brijača:

Pritisnite dugmad za otpuštanje (11d) kako biste odstranili okvir za mrežicu i zamijenili ga novim (F).

Blok noževa:

Da biste odstranili blok noževa, pritisnite ga i zakrenite za 90° (G1), a zatim ga skinite. Da biste postavili novi blok noževa, pritisnite ga na držač bloka noževa i zakrenite za 90° (G2).

Zamjenske dijelove (mrežica brijača, blok noževa) možete nabaviti kod svog prodavca, u centrima za pomoć korisnicima Braun ili putem web stranice www.service.braun.com.

Obavještenje o okolišu

Ovaj proizvod sadrži baterije na punjenje. U interesu zaštite okoline, molimo Vas da ne odlažete proizvod na kraju korištenja zajedno sa kućnim otpadom. Odlaganje možete izvršiti i u Braunovom servisnom centru ili na odgovarajućim zbirnim mjestima koja postoje u Vašoj zemlji.



Podložno promjenama bez prethodne obavijesti

Garancija

Odobravamo garanciju proizvoda 2 godine od datuma kupovine. Unutar garantnog perioda eliminisaćemo bilo koje greške na aparatu usljed grešaka u materijalu ili izradi, bez ikakve naknade, kao i popravku ili zamjenu kompletnog aparata u našoj diskreciji. Ova garancija se odnosi na sve zemlje koje uređajima snadbijeva Braun ili njegovi ovlašteni distributeri.

Ova garancija ne pokriva: oštećenja prilikom nepravilne upotrebe, normalnog trošenja ili korištenja, kao i nedostataka koje imaju zanemariv utjecaj na vrijednost ili korištenje aparata. Garancija ne vrijedi ako su popravke vršene kod neovlaštene osobe i ako nisu korišteni originalni rezervni dijelovi Brauna. Da biste dobili uslugu unutar garancijskog perioda, predajte ili pošaljite kompletan aparat zajedno sa računom u ovlašteni Braunov servisni centar za podršku korisnicima.

Македонски

Нашите производи се направени да ги исполнат највисоките стандарди за квалитет, функционалност и дизајн. Се надеваме дека во целост ќе уживате во вашиот Braun Silk-épil 7 SkinSpa.

Внимателно прочитајте го упатството за употреба пред користење на апаратот и задржете го за идна употреба.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa нуди целосен систем за убава кожа:

- Главата за епилација (2) и најкусите влакна (0,5 мм) ги отстранува од корен.
- Четката за ексфолијација (10a) видливо го подобрува изгледот на вашата кожа така што ја отстранува сувата кожа со нежни микро вибрации.
- Главата за бричење (11) е направена за брзо и темелно бричење на областа под пазувите и препоните.

Апаратот може да се користи на суви и влажни површини, освен главата за бричење која треба да се користи само на сува кожа.

Важно

- Апаратот треба да се користи индивидуално поради хигиенски причини.
- Овој апарат се продава заедно со специјален комплет со кабли со вградено безбедносно напојување со многу низок напон. Не заменувајте ги и не ракувајте со неговите составни делови. Во спротивно постои ризик од струен удар.
-  Апаратот може да се користи и во када или под туш. Од безбедносни причини, може да се користи само без кабел.
- Деца до 8 години и лица со намалени физички, сетилни или психички способности или лица кои немаат доволно искуство или знаење, може да го користат апаратот само

под надзор и ако им се објасни како безбедно да го користат и им е објаснета потенцијалната опасност. Не е дозволено деца да играат со апаратот. Не е дозволено деца да го чистат или одржуваат апаратот без надзор.

- Кога е вклучен, апаратот не смее да дојде во допир со коса, трепки, ткаенина, итн. за да се спречи опасност од повреди како и блокирање или оштетување на апаратот.

Опис

- 1 Високофреквентен систем за масажа
- 2 Глава за епилација
- 3 Паметна светилка
- 4 Прекинувач со копчиња (4a)
- 5 Светилка за полнење
- 6 Копче за ослободување
- 7 Специјален комплет со кабли
- 8 Капаче за чувствителни области
- 9 Капаче за лице
- 10 Адаптер за четка
- 10a Четка за ексфолијација
- 10b Заштитен капак
- 11 Глава за бричење
 - a Капаче за потстрижување
 - b Фолија за бричење
 - c Потстрижувач
 - d Копчиња за ослободување
 - e Избирач за потстрижување/бричење
 - f Блокирач на сечило
 - g Основа за глава за бричење
- 12 Четка за чистење

Полнење

- Пред употреба, наполнете го апаратот. За најдобри резултати, Ви препорачуваме секогаш да го користите апаратот целосно

наполнет. Со употреба на специјалниот комплет со кабли вклучете го апаратот со изгасен мотор во струја. Времето на полнење е околу еден час.

- Светилката за полнење (5) свети зелено (+) за да покаже дека апаратот е наполнет. Кога батеријата целосно ќе се наполни, зелената светилка за полнење свети постојано. Кога е целосно наполнет, користете го апаратот без кабелот.
- Кога светилката за полнење свети црвено (-) покажува дека е време апаратот повторно да се наполни. Вклучете го во струја со специјалниот комплет со кабли.
- Целосно наполнет апарат може да се користи до 40 минути без кабел.
- Употребата на влажни површини може да го намали времето на употреба. Ви препорачуваме повторно полнење на апаратот по секоја употреба.
- Најдобрата температура за полнење, употреба и чување на апаратот е меѓу 15 °C и 35 °C. Доколку температурата е многу пониска или повисока од наведената, полнењето може да трае подолго и може да се намали времето за употреба без кабел.

Заштита од прегревање

За да се спречи прегревање на апаратот, што е малку веројатно, може да се случи светилката за полнење (5) да свети црвено осум секунди а потоа апаратот автоматски да се исклучи. Во тој случај, вратете го прекинувачот во позицијата «0» (исклучено) и почекајте да се излади апаратот.

Користење на апаратот

Со притискање на копчето за заклучување (4a) вклучете го прекинувачот (4) во насока на стрелките на часовникот. Може да изберете ја брзината «I» или «II».

Паметната светилка (3) свети додека е вклучен апаратот. Тоа овозможува подобра видливост на тенките влакна или кожата.

За менување на додатоците, притиснете го копчето за ослободување (6). Отстранете го додатокот и наместете го другиот.

I Епилација (електрична депилација)

Совети за епилација

Ако претходно не сте користеле епилатор или ако не сте се епилирале подолг период на време, може да е потребно малку време за кожата да се навикне на електричната депилација. Непријатноста што ќе ја почувствувате на почетокот значително се намалува со зачестената употреба со тоа што кожата се навикнува на процесот.

Кога се епилирате за прв пат, препорачливо е да го направите тоа навечер, така што можното црвенило да се изгуби во текот на ноќта. За да ја отпуштите кожата Ви препорачуваме употреба на навлажнувачки крем по епилацијата.

Епилацијата е полесна и попријатна кога должината на влакната е помеѓу 0,5–5 мм. Кога влакната се подолги се препорачува прво да се избричат, а потоа да се остават да пораснат најмалку до 0,5 мм.

Употреба на сува површина: Вашата кожа мора да е сува, без слоеви на крем и лосиони.

Употреба на влажна површина: Погрижете се Вашата кожа да е добро навлажнета за да се постигнат најдобри услови за лизгање на апаратот.

Како да се епилирате

Погрижете се главата за епилација (2) да е поставена и надополнета со високофреквентниот систем за масажа (1) или едно од капачињата (8, 9).

A Изберете ја брзината «I» за нежна епилација, а брзината «II» за ефикасна епилација.

B Секогаш истегнете ја кожата за време на епилацијата. Погрижете се површината за епилација да биде во близок контакт со кожата.

Со бавни, постојани движења без притискање насочувајте го апаратот спротивно од растењето на влакната, во насока на прекинувачот. Бидејќи кожата може да расте во различни насоки, за најдобри резултати апаратот движете го во различни насоки. Високофреквентниот систем за масажа обезбедува најдобро отпуштање на кожата за време на епилацијата.

C Епилација на нозете

Епилирајте ги нозете од долниот дел нагоре. Кога епилирате зад коленото, истегнете ја ногата.

D Епилација на површината под пазувите и препоните

Капачето за осетливи области (8) е направено за оваа употреба како изборен додаток за главата за епилација (2). Овие области се многу осетливи на болка особено за време на првата употреба. Затоа, Ви препорачуваме да ја изберете брзината «I» за време на првите неколку епилации.

Со зачестена употреба болката ќе исчезне. За попријатна епилација, погрижете се влакната да имаат должина помеѓу 0,5–5 мм. Пред епилација, темелно измијте ја оваа област и отстранете ги од неа сите остатоци (како дезодоранси). Потоа внимателно впијте ја влагата со крпа. За време на епилацијата на областа под пазувите, испружете ја раката нагоре и движете го апаратот во различни насоки. Бидејќи кожата може да е поосетлива

по епилација, избегнувајте употреба на супстанции што може да ја иритираат како што се дезодорансите што содржат алкохол.

E Епилација на лицето

За отстранување на несаканите влакна од лицето или други осетливи области, користете го капачето за лице (9) како изборен додаток за главата за епилација (2). За време на првите неколку употреби, Ви препорачуваме да ја изберете брзината «I» за да се навикнете на епилацијата на осетливи места.

Пред епилација, Ви препорачуваме темелно да ја исчистите кожата со лосион за дезинфекција што содржи алкохол. Кога го епилirate лицето, истегнете ја кожата со едната рака и бавно движете го епилаторот со другата во насока на прекинувачот.

F Чистење на додатокот за епилација

1 **Чистење со четка за чистење (12):** Отстранете го капачето и исчистете го со четката. Темелно исчистете ги пињетите од задната страна на епилаторот со четка која е натопена во алкохол. Додека го правите тоа, рачно свртете го елементот. Овој метод на чистење обезбедува најдобри хигиенски услови за главата за епилација.

1 Чистење со вода:

По секоја употреба на влажна површина, измијте го апаратот под чешма. Отстранете го капачето и држете го апаратот под жешка вода. Потоа притиснете го копчето за ослободување (6) за да го извадите додатокот за епилација. Истресете го вишокот вода од апаратот и од главата за епилација и оставете ги двата дела сосема да се исушат пред да ги склопите повторно.

Општи податоци за епилацијата

Сите методи за отстранување на влакна од нивниот корен водат до иритација (на пр. чешање, непријатно чувство и црвенило) во зависност од состојбата на кожата и влакната. Тоа е нормална реакција и треба брзо да исчезне, но може да е поизразена кога за прв пат отстранувате влакна од корен или ако имате осетлива кожа. Доколку, и по 36 часа кожата сè уште е иритирана, Ви препорачуваме да се посветувате со доктор. Најчесто, реакцијата на кожата и чувството на болка значително се намалуваат со зачестената употреба на Silk-épil.

Во некои случаи воспалението на кожата може да се појави кога некоја бактерија ќе пробие низ кожата (на пр. кога поминувате со апаратот по кожата). Темелното чистење на додатокот за епилација пред секоја употреба значително ќе го намали ризикот од инфекција.

Доколку се двоумите околу употребата на апаратот, Ве молиме да се посветувате со Вашиот доктор. Во следниве случаи апаратот треба да се користи само по советување со доктор: егзема, рани, воспалителни реакции на кожата како фоликулитис (загноени кожни фоликули) и попуштени вени, околу бенки, мален имунитет на кожата, на пр. дијабет, мелитус, за време на бременост, болеста Рајнодс, хемофилија, кандида и недостаток на имунитет.

II Ексфолијација

Совети за ексфолијација

Четката за ексфолијација (10a) е направена за употреба по целото тело, особено за носете, рацете и деколтето. Не треба да се користи на лицето. Нежното четкање со повеќе од 3000 микро вибрации на минута, ефективно ги

отстранува сувите кожни клетки за видливо поубав изглед на кожата.

Четката за ексфолијација може да ја користите еднаш седмично на сува или влажна кожа додека се туширате. Меѓутоа, доколку ја користите во када не ја потопувајте во вода бидејќи тоа ќе ги намали резултатите од ексфолијацијата.

Употребата на четката на влажна кожа обезбедува 4 пати подобра ексфолијација од рачното нанесување на производи за козметичка ексфолијација.

За најдобри резултати, пријатно чувство и удобност, Ви препорачуваме да го користите производот на влажна кожа со крема за пилинг или гел за туширање по ваш избор.

Ексфолијација

Поставете ја четката за ексфолијација (10a) на адаптерот за четка (10).
Поставете го адаптерот за четка на апаратот.

A Изберете ја брзината «I» за областите со осетлива кожа, а брзината «II» за нормална кожа.

B Бавно движете ја четката за ексфолијација во кружни движења по кожата за да стане нежна. Избегнувајте да ја држите четката подолго време на едно место. Не ја користете четката за ексфолијација на лицето. Редовната употреба на четката за ексфолијација (на пр. еднаш седмично) помага во намалувањето на ризикот од поткожни влакна: мртвите кожни клетки се отстрануваат на таков начин што новите влакна лесно може да пробият на површината од кожата. Ви препорачуваме да правите ексфолијација најмалку 1-2 дена пред епилацијата.

C Чистење на четката за ексфолијација

По употреба, исплакнете ја четката под чешма.

Ако е потребно, за темелно чистење може да користите течен сапун.

Истресете го вишокот вода од четката и оставете ја да се исуши.

Ставете го заштитниот капак (10b) пред складирање на четката.


D Замена на четката за ексфолијација

Кога се употребува седмично, Ви препорачуваме четката да ја замените (10a) по 12 месеци. Четките (реф. бр. 79 Spa) може да ги најдете на продажните места и сервисните центри Braun или преку www.service.braun.com.

III Бричење

Со поставување на главата за бричење (11), користете го апаратот само на сува кожа.

Бричење

- Поставете ја главата за бричење.
- Погрижете се избирачот за потстригување/бричење (e) да биде на позицијата «».
- Изберете ја брзината «II».

За најдобар резултат, секогаш погрижете се фолијата за бричење (b) и потстригувачот (c) да се во допир со кожата (A). Истегнувајќи ја кожата (B) бавно движете го апаратот во насока спротивна на растењето на влакната. Потстригувачот прво ги издига сите долги влакна и потоа ги потстрижува. Потоа доаѓа флексибилната фолија за потполно да ги израмни влакната. За бричење или потстрижување на осетливи места кожата треба секогаш да е истегната за да се избегнат повреди.

Прецизно потстрижување

За прецизно потстрижување, заклучете го потстрижувачот на долги влакна со поставување на избирачот за потстрижување/бричење (е) на позиција «**6**» (B1).

Подготовка

Ако сакате да ги подготвите влакната да бидат со идеална должина за епилација, поставете го капачето за потстрижување (11a) на главата за бричење. Поставете го избирачот за потстрижување/бричење во позицијата «**6**». Држете го апаратот со капачето за потстрижување поставено рамно на кожата. Движете го со врвовите на чешелот во насока спротивна на растењето на влакната (B2). Бидејќи влакната растат во различни насоки, движете го апаратот дијагонално или во различни насоки за најдобар резултат.

Чистење на главата за бричење

Чистење со четка за чистење (12)

- Притиснете ги копчињата за ослободување (11d) за да ја отстраните главата за бричење (D1). Потчукнете го нежно дното на главата за бричење на рамна површина (не на фолијата).
- Исчистете го со четката блокирачот и внатрешноста на главата за бричење. Меѓутоа, не чистете ја фолијата за бричење со четката бидејќи тоа може да ја оштети фолијата.

Чистење со вода

Притиснете ги копчињата за ослободување (11d) за да ја отстраните главата за бричење. Исплакнете ги под чешма посебно главата за бричење и блокирачот (D2). Оставете го блокирачот и рамката за фолија посебно да се исушат пред повторно да ги склопите.

Одржување на главата за бричење во одлична состојба

- Деловите за бричење треба редовно да се подмачкуваат секои 3 месеци (E). Доколку ја чистите главата за бричење со вода, Ве молиме да го подмачкувате по секое чистење.
- Нанесете масло за лесни машини или вазелин на фолијата за бричење и металните делови на потстрижувачот на долги влакна. Потоа отстранете ја главата за бричење и исто така нанесете мало количество вазелин како што е прикажано на сликата (E).
- Фолијата за бричење и блокирачот се прецизни делови кои се истрошуваат со време. За да се постигнат одлични резултати од бричењето, заменете ја фолијата и блокирачот штом ќе забележите послаби резултати дури и по чистење на главата за бричење.
- Не бричете се кога фолијата е оштетена.

Заменување на деловите за бричење

Фолија за бричење:

Притиснете ги копчињата за ослободување (11d) за да ја отстраните рамката за фолијата и заменете ја со нова.

Блокирач:

За да го отстраните блокирачот притиснете го и свртете го за 90° (E1), потоа извадете го. За да го поставите новиот блокирач, притиснете го на држачот за блокирач и свртете го за 90° (E2).

Деловите (фолија за бричење, блокирач) може да ги најдете на продажните места или во сервисните центри за потрошувачи на Braun или преку www.service.braun.com.

Белешка за животната средина

Овој производ употребува обновливи батерии. Во интерес на животната средина, ве молиме не фрлајте ниеден од производите во отпадоците од домаќинството, кога ќе му помине животниот век. Отпадокот може да заврши во сервисниот центар на Braun или пак на одредени места, каде фрлањето на овие отпадоци е овозможено од државата.



Предмет на промена без известување.

Гаранција

2 годишна гаранција за производот од датумот на купување. Во периодот од времетраењето на гаранцијата, доколку се појават дефекти на самиот апарат, бесплатно ќе ги отстраниме или поправиме/замениме истите во целост. Оваа гаранција важи во секоја држава каде апаратите се дистрибуирани од страна на Braun или нивниот назначен дистрибутер.

Оваа гаранција не важи доколку: апаратот е оштетен поради неправилно користење, при редовна употреба или појава на недостатоци кои незначително влијаат на вредноста на самиот апарат.

Гаранцијата престанува да важи доколку поправките се направени од страна на неовластени лица или не се користени оригинални Braun делови за нивна замена.

За да добиете соодветен сервис, во периодот на времетраењето на гаранцијата, доставете го или испратете го апаратот, заедно со сметката до овластените сервисни центри на Braun.

Русский

Руководство по эксплуатации

Наша продукция разработана в соответствии с высочайшими стандартами качества, функциональных возможностей и дизайна. Мы надеемся, что вам понравится пользоваться эпилятором Silk-épil 7 SkinSpa от Braun.


Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием прибора и сохраните его на будущее.

Silk-épil 7 SkinSpa от Braun предлагает комплексную систему для обеспечения гладкости кожи:

- Эпилирующая головка (2) удаляет с корнем даже самые короткие волоски (0,5 мм)
- Щетка для пилинга (10a) отшелушивает ороговевшие клетки при помощи деликатной микровибрации и зрительно улучшает вид вашей кожи.
- Бритвенная насадка (11) предназначена для быстрого и чистого бритья под мышками и в зоне бикини.

Прибор можно использовать как для сухой, так и влажной кожи, за исключением насадки для бритья, которую можно использовать только на сухой коже.

Важно

- В целях обеспечения гигиены не позволяйте другим лицам пользоваться вашим прибором.
- Данный прибор имеет специальный шнур со встроенным защитным блоком подачи низкого напряжения. Не заменяйте или не изменяйте любую часть такого шнура. В противном случае существует риск поражения электрическим током.
-  Данный прибор подходит для использования в ванне или душе. По причинам безопасности в таком случае его нужно использовать без шнура.

- Дети до 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, у которых нет опыта или знаний для использования данного прибора, могут пользоваться им только под присмотром и после получения инструкций по его безопасному использованию, а также разъяснения соответствующих рисков. Нельзя разрешать детям играть с прибором. Дети могут использовать или чистить прибор только под присмотром!
- Нельзя касаться включенным прибором волос головы, ресниц, тканевых лент и подобных предметов во избежание любого риска ранения, блокировки или повреждения прибора.

Описание

- 1 Массажная система высокой частоты
- 2 Эпилирующая насадка
- 3 Подсветка Smart light
- 4 Переключатель с блокировкой кнопок (4a)
- 5 Индикатор уровня зарядки
- 6 Кнопка фиксации
- 7 Специальный шнур
- 8 Насадка для эпиляции на чувствительных участках
- 9 Насадка для эпиляции нежелательных волос на лице
- 10 Насадка для щетки
- 10a Щетка для пилинга (отшелушивания)
- 10b Защитная крышка
- 11 Бритвенная насадка
 - a Колпачок триммера
 - b Бреющая сетка
 - c Триммер
 - d Кнопки фиксации

- e Кнопка для переключения режима бритья и тримминга
- f Режущий блок
- g Основание насадки

- 12 Щетка для очистки

Зарядка

- Перед использованием прибор необходимо зарядить. Для достижения оптимального результата мы рекомендуем всегда пользоваться полностью заряженным устройством. Используя специальный шнур, подсоедините прибор к штепсельной розетке, при этом двигатель прибора должен быть выключен. Время зарядки составляет примерно 1 час.
- Индикатор уровня зарядки (5) мигает зеленым светом (+), это указывает на то, что прибор заряжается. Когда аккумулятор полностью заряжен, зеленый индикатор уровня зарядки горит постоянным светом. После полной зарядки используйте прибор без шнура.
- Красный мигающий индикатор (-) указывает на необходимость зарядки прибора. Подсоедините его к штепсельной розетке при помощи специального шнура.
- Полный заряд обеспечивает 40 минут работы прибора без шнура.
- При использовании прибора во влажных условиях время работы может сократиться. Мы рекомендуем заряжать прибор после каждого использования.
- Оптимальная температура для зарядки, использования и хранения прибора варьируется в диапазоне от 15 °C до 35 °C. Температура за пределами данного диапазона может быть причиной более длительной зарядки и сокращения времени работы прибора без шнура.

Защита от перегрева

Для предотвращения маловероятного случая перегрева прибора в качестве меры обеспечения защиты прибора предусмотрено его автоматическое отключение. Если произошел перегрев, то индикатор зарядки (5) загорится красным цветом и через 8 сек. прибор автоматически выключится.

В данном случае отключите прибор в положение «0» (откл) и дайте ему остыть.

Как пользоваться прибором

Нажимая на блокировку (4а), поверните переключатель (4) по часовой стрелке. Вы можете выбрать скорость «I» или «II».

Подсветка Smart light (3) горит до тех пор, пока прибор работает. Благодаря этому лучше видны тонкие волоски или кожа.

Для смены насадки нажмите кнопку фиксации (6). Снимите установленную головку и установите новую насадку (10 или 11).

I Эпиляция

Советы по эпиляции

Если вы не пользовались ранее эпилятором или не выполняли эпиляцию в течение длительного времени, дайте коже некоторое время для адаптации. Дискомфорт, испытываемый в начале, значительно снизится при повторном использовании по мере адаптации кожи к процессу эпиляции.

Для проведения первой эпиляции рекомендуется выбрать вечер, чтобы возможное покраснение кожи исчезло за ночь. Для расслабления кожи мы рекомендуем нанести увлажняющий крем после эпиляции.

Эпиляция легче и лучше переносится кожей, когда длина волосков составляет 0,5–5 мм.

Если у вас волоски длиннее, мы рекомендуем сначала сбрить их и дать им вырасти, как минимум, до 0,5 мм.

Использование на сухой коже: кожа должна быть сухой, без крема.

Использование на влажной коже: Убедитесь, что кожа достаточно влажная для достижения оптимального скольжения прибора.

Как выполнять эпиляцию

Убедитесь, что прибор оснащен эпилирующей головкой (2), системой массажа высокой частоты (1) или одной из насадок (8, 9).

- A Выберите скорость «I» для бережной эпиляции или скорость «II» для эффективной эпиляции.
- B При выполнении эпиляции всегда растягивайте кожу. Убедитесь, что эпилирующая головка находится в тесном контакте с кожей. Ведите прибор медленным, постоянным движением без нажима против роста волос, в направлении выключателя. Поскольку волоски могут расти в разных направлениях, для достижения оптимального результата ведите прибор в разных направлениях. Система массажа высокой частоты обеспечивает комфорт коже во время выполнения эпиляции.

C Эпиляция ног

Выполняйте эпиляцию ног снизу вверх. При выполнении эпиляции под коленом выпрямите ногу.

D Эпиляция под мышками и в зоне бикини

Для данного применения была разработана насадка для эпиляции на чувствительных участках (8) как дополнительная насадка на эпилирующую головку (2). Кожа на этих участках особенно чувствительна к боли

при выполнении эпиляции несколько первых раз. Поэтому мы рекомендуем в течение нескольких первых раз при выполнении эпиляции выбирать скорость «I».

При повторном использовании болевые ощущения будут уменьшаться.

Для обеспечения большего комфорта оптимальная длина волос должна составлять 0,5–5 мм.

Перед выполнением эпиляции тщательно очистите кожу для удаления остатков косметических средств (например, дезодоранта). Затем осушите кожу полотенцем. При выполнении эпиляции под мышками держите руку в поднятом состоянии таким образом, чтобы кожа была в натянутом состоянии, и водите прибором в разных направлениях. Поскольку кожа в этой области может быть более чувствительной после эпиляции, избегайте использования раздражающих веществ, таких как спиртовые дезодоранты.

E Эпиляция на лице

Для удаления любых нежелательных волосков на лице или в прочих чувствительных зонах используйте насадку для эпиляции на лице (9) как дополнительную насадку на эпилирующую головку (2). Для нескольких первых использований мы рекомендуем вам выбрать скорость «I», чтобы кожа привыкла к эпиляции в таких чувствительных зонах. Перед выполнением эпиляции мы рекомендуем очистить кожу дезинфицирующим тоником с содержанием спирта. При выполнении эпиляции лица одной рукой необходимо натягивать кожу, а другой медленно вести прибор в направлении выключателя.

F Очистка эпилирующей головки

- 1 Очистка при помощи щетки для очистки (12):
Снимите насадку и очистите ее щеткой. Тщательно очистите пинцеты с задней

стороны эпилирующей головки щеточкой, смоченной в спирте. При этом поворачивайте пинцет вручную. Такой метод очистки обеспечивает наилучшую гигиеническую чистоту эпилирующей головки.

2 Очистка под струей воды:

После каждого применения прибора в душе или ванне необходимо промыть его под струей воды. Снимите крышку и промойте эпилирующую головку под струей горячей воды. Затем нажмите кнопку фиксации (6), чтобы снять эпилирующую головку. Встряхните прибор и эпилирующую головку для удаления избытка воды и дайте деталям просохнуть перед повторной сборкой.

Общая информация об эпиляции

Все методы удаления волос с корневой частью могут привести к возникновению раздражения (например, зуду, дискомфорту и покраснению кожи) в зависимости от состояния кожи и волос. Это нормальная реакция, которая быстро проходит, но она может быть сильнее во время первых нескольких раз удаления волос с корневой частью или в случае чувствительной кожи. Если по истечении 36 часов раздражение не проходит, обратитесь к врачу. Обычно реакция кожи и болевые ощущения значительно уменьшаются при повторном использовании Silk-épil.

В некоторых случаях может возникнуть воспаление кожи при попадании бактерий на кожу (например, при скользянии прибора по коже). Тщательная очистка эпилирующей головки перед каждым использованием минимизирует риск инфицирования.

В случае возникновения сомнений относительно использования данного прибора проконсультируйтесь с врачом. Данный прибор можно использовать только после консультации врача относительно следующих

случаев: экзема, ранки, инфекционные поражения кожи, такие как фолликулит (воспаление волосяного фолликула), варикозное расширение вен, круглые родинки, снижение иммунитета кожи, например, при сахарном диабете, во время беременности, при болезни Рейно, гемофилии, кандидозе или иммунодефиците.

II Пилинг

Советы по пилингу

Щетка для пилинга (10a) была разработана для всего тела, особенно для ног, рук и зоны декольте. Однако она не предназначена для лица. Деликатное действие щетки с количеством более 3000 микровибраций в минуту эффективно удаляет ороговевшие клетки кожи, визуально улучшая ее внешний вид.

Вы можете использовать щетку для пилинга еженедельно на сухой или влажной коже во время принятия душа. При выполнении процедуры пилинга в ванне не погружайте прибор в воду полностью, так как в таком случае не будут обеспечены оптимальные результаты.

Использование щетки на влажной коже в 4 раза эффективнее, чем простое нанесение косметической продукции для пилинга. Для обеспечения лучшего результата пилинга, дополнительного комфорта и ухода за кожей мы рекомендуем использовать щетку для пилинга на влажной коже с добавлением скраба для тела или геля для душа.

Как выполнять пилинг

Наденьте щетку для пилинга (10a) на насадку для щетки (10). Наденьте насадку для щетки на прибор.

A Выберите скорость «I» для чувствительной кожи, скорость «II» для нормальной кожи.

B Медленно перемещайте щетку для пилинга круговыми движениями по коже, очищая ее. Старайтесь не держать насадку на одном и том же участке кожи в течение длительного времени. Не используйте данную насадку для лица.

Регулярное использование щетки для пилинга (например, раз в неделю) помогает минимизировать риск вставания волос: ороговевшие клетки кожи удаляются таким образом, что отрастающие волоски легко проходят через поверхность кожи. Мы рекомендуем выполнять пилинг за 1–2 дня до эпиляции.

C Очистка щетки для пилинга

После использования промойте щетку для пилинга под струей воды. При необходимости можно промыть ее жидким мылом. Встряхните щетку, чтобы удалить избыток воды, и дайте ей просохнуть. Перед тем как отложить щетку для пилинга на хранение, наденьте защитную крышку (10b).


D Замена щетки для пилинга

При еженедельном использовании мы рекомендуем заменить блок щетки для пилинга (10a) через 12 месяцев. Сменные детали можно приобрести у предприятия розничной торговли, в центрах обслуживания Braun или на сайте www.service.braun.com.

III Бритьё

Используйте прибор с бритвенной насадкой (11) только на сухой коже.

Как бриться

- Установите бритвенную насадку.
- Убедитесь, что кнопка переключения режима бритвы и тримминга (e) находится в положении «».
- Выберите скорость «II».

Для обеспечения наилучшего результата убедитесь, что и бреющая сетка (b), и триммер (c) соприкасаются с кожей (A). Натягивая кожу (B), медленно перемещайте прибор против направления роста волос. Триммер сначала приподнимает все длинные волоски и срезает их. Затем гибкая бреющая сетка подравнивает любые остатки волосков. При выполнении бритья или подравнивания волос на чувствительных участках кожи сначала натяните кожу, чтобы не пораниться.

Подравнивание по контуру

Для выполнения подравнивания точной линии и контуров заблокируйте триммер длинных волос, переведя кнопку переключения режима бритья и тримминга (e) в положение «**В**» (C1).

Подрезание волос перед эпиляцией

Если вы хотите подрезать волосы до идеальной длины перед эпиляцией, установите колпачок триммера (11a) на бритвенную головку. Установите кнопку переключения режима бритья и тримминга (e) в положение «**В**». Держите прибор таким образом, чтобы колпачок триммера располагался на коже. Ведите прибор так, чтобы зубчики расчески были обращены против направления роста волос (C2). Поскольку волосы обычно растут в разных направлениях, для достижения оптимального результата направляйте прибор несколько по диагонали или в разных направлениях.

Очистка бритвенной головки

Очистка при помощи щетки для очистки (12)

- Нажмите кнопки фиксации (11d), чтобы снять бритвенную головку (D1). Осторожно постучите нижней частью бритвенной головки по плоской поверхности (не лезвия).
- Очистите щеткой режущий блок и пространство внутри бритвенной головки.

При этом не чистите бреющую сетку щеточкой, так как это может ее повредить.

Мытье водой

Нажмите кнопки фиксации (11d), чтобы снять бритвенную головку. Промойте бритвенную головку и режущий блок под струей воды (D2). Дайте просохнуть режущему блоку и бреющей сетке перед тем, как снова собрать их.

Как обеспечить наилучший уход для бритвенной головки

- Детали бритвенной головки необходимо смазывать раз в 3 месяца (E). Если вы чистите головку под струей воды, смажьте ее после каждой такой чистки.
- Нанесите немного обычного машинного или вазелинового масла на бреющую сетку и металлические детали триммера для длинных волос. Затем снимите бритвенную головку и нанесите небольшое количество масла, как указано на рисунке (E).
- Бреющая сетка и режущий блок являются точными деталями, которые изнашиваются с течением времени. Для поддержания оптимальных характеристик бритья заменяйте сетку и режущий блок, как только заметите ухудшение качества бритья даже после очистки бритвенной головки.
- Не брейтесь поврежденной сеткой.

Замена бритвенных деталей

Бреющая сетка:

Нажмите кнопки фиксации (11d), чтобы снять раму сетки и заменить ее на новую (F).

Режущий блок:

Чтобы снять режущий блок, нажмите на него и поверните на 90° (G1), а затем снимите. Чтобы установить новый режущий блок, надавите им на держатель для режущего блока и поверните на 90° (G2).

Сменные детали (бреющую сетку, режущий блок) можно приобрести у предприятия розничной торговли, в центрах обслуживания Braun или на сайте www.service.braun.com. В изделие могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Электрический эпилятор для удаления волос т.м. Braun Silk-epil 7, тип 5377



Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

В интересах защиты окружающей среды после окончания службы прибора не выбрасывайте его вместе с домашним мусором. Утилизация прибора может быть произведена в сервисных центрах Braun или в соответствующих пунктах утилизации.



Изготовлено в Германии, БРАУН ГмБХ, Braun GmbH, Waldstr. 9, 74731 Walldürn, Germany

RU: Импортер/Служба потребителей: ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2. Тел. 8-800-200-20-20.

BY: Импортер: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к. 412А3. Сервисный центр: ООО «Катрикс», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к.409.

Гарантийные обязательства BRAUN

Для всех изделий мы даем гарантию на два года, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Гарантия обретает силу, только если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинального руководства по эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным талоном.

Эта гарантия действительна в любой стране, в которую это изделие поставляется фирмой BRAUN или назначенным дистрибьютором, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания. Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным использованием (см. также список ниже) и нормальный износ деталей (например, сетки и режущего блока) в процессе эксплуатации изделия.

Эта гарантия теряет силу, если ремонт производился не уполномоченным на то лицом, и если использованы не оригинальные детали BRAUN.

В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания BRAUN.

Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша

ответственность не установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

В соответствии с законом РФ № 2300-1 от 7.02.1992 г. «О защите прав потребителей» фирма BRAUN устанавливает срок службы на свои изделия равным двум годам с момента приобретения или с момента производства, если дату продажи установить невозможно. Изделия BRAUN изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном использовании и при соблюдении правил по эксплуатации, приобретенное Вами изделие BRAUN, может иметь значительно больший срок службы, чем срок установленный в соответствии с Российским законом.

Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований руководства по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек,
 - работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от вытекания батарейками);
- для бритв – смятая или порванная сетка.

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантийного ремонта. После проведения ремонта Гарантийным Талоном будет являться заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и подписанный потребителем по получении изделия из ремонта. Требуется проставления даты возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре.

В случае возникновения сложностей с выполнением гарантийного или послегарантийного обслуживания просьба сообщать об этом в Информационную Службу Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 20 20 (звонок из России бесплатен).

Українська

Наша продукція розроблена відповідно до найвищих стандартів якості, функціональних можливостей та дизайну. Ми сподіваємося, що вам сподобається користуватися приладом для видалення волосся Silk-épil 7 SkinSpa від Braun.


Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу та збережіть її на майбутнє.

Silk-épil 7 SkinSpa від Braun пропонує комплексну систему для забезпечення гладенькості шкіри:

- Епілююча голівка (2) видаляє з коренем навіть найкоротші волоски (0,5 мм).
- Щітка для пілінгу (10a) відлущує ороговілі клітини за допомогою делікатних мікрівібрацій.
- Насадка для гоління (11) призначена для швидкого та чистого гоління під пахвами та у ділянці бікіні.

Прилад можна використовувати як для сухого, так і для вологого гоління, за винятком насадки для гоління, яку можна використовувати тільки на сухій шкірі.

Важливо

- З гігієнічних міркувань не дозволяйте іншим особам користуватися Вашим приладом.
- Даний прилад має спеціальний шнур із вбудованим захисним блоком напруги низької напруги. Не замінійте, або ж не змінійте будь-яку частину такого шнура. У протилежному випадку існує ризик ураження електричним струмом.
-  Даний прилад підходить для використання у ванні або душі. З міркувань безпеки в такому випадку його потрібно використовувати без шнура.
- Діти до 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими

можливостями, а також особи, в яких немає досвіду чи знань для використання даного приладу, можуть користуватися ним тільки під наглядом та після отримання інструкцій з його безпечного використання, а також роз'яснення відповідних ризиків. Не можна дозволяти дітям гратися з приладом. Діти можуть використовувати або чистити прилад тільки під наглядом дорослих!

- Не можна торкатися увімкненим приладом волосся голови, вії, стрічок із тканини тощо, щоб уникнути будь-якого ризику поранення, блокування або пошкодження приладу.

Опис

- 1 Масажна система високої частоти
- 2 Епілююча насадка
- 3 Підсвічування Smart light
- 4 Перемикач з блокуванням кнопок (4a)
- 5 Індикатор рівня зарядки
- 6 Кнопка фіксації
- 7 Спеціальний шнур
- 8 Насадка для епіляції на чутливих ділянках
- 9 Насадка для епіляції небажаного волосся на обличчі
- 10 Насадка із щіткою
- 10a Щітка для пілінгу (відлущування)
- 10b Захисна кришка
- 11 Насадка для гоління
 - a Ковпачок тримера
 - b Бриюча сітка
 - c Триммер
 - d Кнопка фіксації
 - e Кнопка для перемикання режиму гоління і тримінгу
 - f Голівка для гоління
 - g Підґрунтя голівки для гоління
- 12 Щітка для чищення

Зарядка

- Перед використанням прилад необхідно зарядити. Для досягнення оптимального результату ми рекомендуємо завжди користуватися повністю зарядженим пристроєм. Використовуючи спеціальний шнур, приєднайте прилад до штепсельної розетки, при цьому двигун приладу повинен бути вимкнений. Час зарядки становить приблизно 1 годину.
- Індикатор рівня зарядки (5) блимає зеленим світлом (+), це вказує на те, що прилад заряджається. Коли акумулятор повністю заряджений, зелений індикатор рівня зарядки світиться постійним світлом. Після повної зарядки використовуйте прилад без шнура.
- Червоний блимаючий індикатор (-) вказує на необхідність зарядки приладу. Приєднайте його до штепсельної розетки за допомогою спеціального шнура.
- Повний заряд забезпечує 40 хвилин роботи приладу без шнура.
- При використуванні приладу у вологих умовах час роботи може скоротитися. Ми рекомендуємо заряджати прилад після кожного використання.
- Оптимальна температура для зарядки, використання та зберігання приладу різниться у діапазоні від 15 °C до 35 °C. Температура за межами даного діапазону може бути причиною більш тривалої зарядки та скорочення часу роботи приладу без шнура.

Захист від перегріву

Для запобігання малоймовірному випадку перегріву приладу, - як превентивна дія щодо забезпечення захисту приладу, передбачене його автоматичне відключення. Якщо стався перегрів, то індикатор зарядки (5) засвітиться червоним кольором і через 8 сек. прилад автоматично вимкнеться.

У цьому випадку відімкніть прилад у положення «0» (вимк.) і дайте йому охолонути.

Як користуватися приладом

Натискаючи на блокування (4a), поверніть перемикач (4) за годинниковою стрілкою. Ви можете вибрати швидкість «I» або «II».

Підсвічування Smart light (3) світиться доти, поки прилад працює. Завдяки цьому краще видно тонкі волоски чи шкіру.

Для зміни насадки натисніть кнопку фіксації (6). Зніміть встановлену голівку та встановіть нову насадку (10 або 11).

I Епіляція

Поради щодо епіляції

Якщо ви не користувалися раніше епілятором чи не робили епіляцію протягом тривалого часу, дайте шкірі якийсь час для адаптації. Дисконфорт, що відчувається на початку, значно знизиться під час повторного використання в міру адаптації шкіри до процесу епіляції.

Для проведення першої епіляції рекомендується вибрати вечір, щоб можливе почервоніння шкіри зникло за ніч. Для розслаблення шкіри ми рекомендуємо нанести зволожуючий крем після епіляції.

Епіляція легше та краще переноситься шкірою, коли довжина волосків становить 0,5–5 мм. Якщо у вас волоски довші, ми рекомендуємо спочатку поголити їх та дати їм вирости, як мінімум, до 0,5 мм.

Використання на сухій шкірі: шкіра повинна бути сухою, без крему.

Використання на вологій шкірі: переконайтеся, що шкіра достатньо волога для досягнення оптимального ковзання приладу.

Як робити епіляцію

Переконайтеся, що прилад оснащений епілюючою голівкою (2), системою масажу високої частоти (1) або однією з насадок (8, 9).

A Виберіть швидкість «I» для дбайливої епіляції або швидкість «II» для ефективної епіляції.

B У процесі епіляції завжди розтягуйте шкіру. Переконайтеся, що епілююча голівка перебуває у тісному контакті зі шкірою. Ведіть прилад повільним, постійним рухом без натискання, проти росту волосся, у напрямку вимикача. Оскільки волоски можуть рости у різних напрямках, для досягнення оптимального результату ведіть прилад у різних напрямках. Система масажу високої частоти забезпечує комфорт шкірі під час виконання епіляції.

C Епіляція ніг

Робіть епіляцію ніг знизу нагору. При виконанні епіляції під коліном випряміть ногу.

D Епіляція під пахвами та у ділянці бікіні

Для даного застосування було розроблено насадку для епіляції на чутливих ділянках (8) як додаткову насадку на епілюючу голівку (2). Шкіра на цих ділянках є особливо чутливою до болю при виконанні епіляції протягом кількох перших разів. Тому ми рекомендуємо протягом кількох перших разів при виконанні епіляції вибирати швидкість «I». При повторному використанні болісні відчуття будуть зменшуватися. Для забезпечення більшого комфорту оптимальна довжина волосся має становити 0,5–5 мм. Перед виконанням епіляції ретельно очистіть шкіру для видалення залишків косметичних засобів (наприклад, дезодоранту). Потім висушіть шкіру рушником. При виконанні епіляції під пахвами тримайте руку в піднятому стані таким чином, щоб шкіра

була в натягнутому стані, та водіть приладом у різних напрямках. Оскільки шкіра у цій ділянці може бути більш чутливою після епіляції, уникайте використання подразнюючих речовин, таких як спиртові дезодоранти.

E Епіляція на обличчі

Для видалення будь-яких небажаних волосків на обличчі або в інших чутливих ділянках використовуйте насадку для епіляції на обличчі (9) як додаткову насадку на епілюючу голівку (2). Для кількох перших використаннях ми рекомендуємо вам вибирати швидкість «I», щоб шкіра звикла до епіляції у таких чутливих ділянках.

Перед виконанням епіляції ми рекомендуємо очистити шкіру дезінфікуючим тоніком із вмістом спирту. При виконанні епіляції обличчя однією рукою необхідно натягувати шкіру, а іншою повільно вести прилад у напрямку вимикача.

F Очищення епілюючої голівки

1 Очищення за допомогою щітки для чищення (12):

Зніміть насадку та очистіть її щіткою. Ретельно очистіть пінцети із заднього боку епілюючої голівки щіткою, змоченою в спирті. При цьому повертайте пінцет вручну. Такий метод очищення забезпечує найкращу гігієнічну чистоту епілюючої голівки.

2 Очищення під струменем води:

Після кожного застосування приладу в душі або ванні необхідно промити його під струменем води. Зніміть кришку та промийте епілюючу голівку під струменем гарячої води. Потім натисніть кнопку фіксації (6), щоб зняти епілюючу голівку. Потрусіть приладом та епілюючою голівкою для видалення надлишку води та дайте деталям просохнути перед повторним збиранням.

Загальна інформація про епіляцію

Усі методи видалення волосся з кореневою частиною можуть призвести до виникнення подразнення (наприклад, свербіння, дискомфорту і почервоніння шкіри) залежно від стану шкіри та волосся. Це нормальна реакція, яка швидко минає, але вона може бути сильнішою під час перших кількох разів видалення волосся з кореневою частиною або у випадку чутливої шкіри. Якщо після спливання 36 годин подразнення не минає, зверніться до лікаря. Зазвичай реакція шкіри та болісні відчуття значно зменшуються при повторному використанні Silk-épil.

У деяких випадках може виникнути запалення шкіри при потрапленні бактерій на шкіру (наприклад, при ковзанні приладу по шкірі). Ретельне очищення епілюючої голівки перед кожним використанням мінімізує ризик інфікування.

У випадку виникнення сумнівів щодо використання даного приладу проконсультуйтеся з лікарем. Даний прилад можна використовувати тільки після консультації лікаря щодо таких випадків: екзема, ранки, інфекційні ураження шкіри, такі як фолікуліт (запалення волосяного фолікула), варикозне розширення вен, круглі родимки, зниження імунітету шкіри, наприклад, при цукровому діабеті, під час вагітності, при хворобі Рейно, гемофілії, кандидозі або імунodefіциті.

II Пілінг

Поради стосовно пілінгу

Щітка для пілінгу (10a) була розроблена для всього тіла, особливо для ніг, рук і ділянки декольте. Однак ця щітка не призначена для обличчя. Делікатна дія насадки з кількістю більше 3000 мікрівібрацій на хвилину ефективно видаляє ороговілі клітини шкіри, візуально поліпшуючи її зовнішній вигляд.

Ви можете використовувати щітку для пілінгу щотижня на сухій або вологій шкірі під час прийняття душу. При виконанні процедури пілінгу у ванні не занурюйте прилад у воду повністю, оскільки в такому випадку не будуть забезпечені оптимальні результати.

Використання щітки на вологій шкірі у 4 рази ефективніше, ніж просте нанесення косметичної продукції для пілінгу. Для забезпечення кращого результату пілінгу, додаткового комфорту і догляду за шкірою ми рекомендуємо використовувати щітку на вологій шкірі з додаванням скрабу для тіла або гелю для душу.

Як виконувати пілінг

Приєднайте щітку для пілінгу (10a) до насадки для щітки (10).
Приєднайте насадку для щітки до приладу.

- A Виберіть швидкість «I» для чутливої шкіри, швидкість «II» для нормальної шкіри.
- B Повільно переміщуйте щітку для пілінгу круговими рухами по шкірі, очищуючи її. Намагайтеся не тримати щітку на тій самій ділянці шкіри протягом тривалого часу. Не використовуйте дану щітку для пілінгу для обличчя.
Регулярне використання насадки для пілінгу (наприклад, раз на тиждень) допомагає мінімізувати ризик вrostання волосся: ороговілі клітини шкіри видаляються таким чином, що волоски, які відростають, легко проходять через поверхню шкіри. Ми рекомендуємо робити пілінг за 1–2 дні до епіляції.

C Очищення насадки для пілінгу

Після використання промийте щітку для пілінгу під струменем води. За необхідності можна промити її з рідким милом. Потрусіть

щітку для пілінгу, щоб видалити надлишок води, та дайте їй просохнути. Перед тим, як відкласти щітку на зберігання, надягніть захисну кришку (10b).

D Заміна насадки для пілінгу

При щотижневому використанні ми рекомендуємо замінити блок щітки для пілінгу (10a) через 12 місяців. Змінні деталі для цієї щітки можна придбати у підприємстві роздрібною торгівлі, у центрах обслуговування Braun або на сайті www.service.braun.com.

III Гоління

Використовуйте прилад з насадкою для гоління (11) тільки на сухій шкірі.

Як голитися

- Встановіть насадку для гоління.
- Переконайтеся, що кнопка перемикання режиму гоління та тримінгу (e) перебуває у положенні «**Г**».
- Виберіть швидкість «II».

Для забезпечення найкращого результату переконайтеся, що і бриюча сітка (b), і тример (c) контактують зі шкірою (A). Натягуючи шкіру (B), повільно переміщуйте прилад проти напрямку росту волосся. Тример спочатку злегка піднімає усі довгі волоски та зрізує їх. Потім гнучке лезо підрівнює будь-які залишки волосків. При виконанні гоління або підрівнювання волосся на чутливих ділянках шкіри спочатку натягніть шкіру, щоб не поранитися.

Підрівнювання по контуру

Для виконання підрівнювання точної лінії та контурів заблокуйте тример довгого волосся, перевівши кнопку перемикання режиму гоління та тримінгу (e) в положення «**Г**» (C1).

Підрізання волосся перед епіляцією

Якщо ви бажаєте підрізати волосся до ідеальної довжини перед епіляцією, встановіть ковпачок тримера (11а) на голівку для гоління. Встановіть кнопку перемикачання режиму гоління та тримінгу (е) в положення «0».

Тримайте прилад таким чином, щоб ковпачок тримера розташовувався на шкірі. Ведіть прилад так, щоб зубчики гребінця були звернені проти напрямку росту волосся (С2). Оскільки волосся звичайно росте у різних напрямках, для досягнення оптимального результату направляйте прилад трохи по діагоналі або в різних напрямках.

Очищення голівки для гоління

Очищення за допомогою щітки для чищення (12)

- Натисніть кнопки фіксації (d), щоб зняти голівку для гоління (D1). Обережно постукайте нижньою частиною голівки по плоскій поверхні (не сітці).
- Очистіть щіткою голівку для гоління та простір всередині голівки. При цьому не чистіть бриючу сітку щіточкою, оскільки це може пошкодити лезо.

Миття водою

Натисніть кнопки фіксації (d), щоб зняти голівку для гоління. Промийте голівку для гоління та ріжучий блок під струменем води (D2). Дайте просохнути усім деталям перед тим, як знову зібрати їх.

Як забезпечити найкращий догляд для голівки для гоління

- Деталі голівки для гоління необхідно змащувати раз на 3 місяці (Е). Якщо ви чистите голівку під струменем води, змащуйте її після кожного такого чищення.
- Нанесіть трохи звичайної машинної або вазелінової оливи на лезо бритви і металеві деталі тримера для довгого волосся.

Потім зніміть голівку для гоління та нанесіть невелику кількість оливи, як зазначено на малюнку (Е).

- Бриюча сітка та ріжучий блокує нагостренні деталі, які зношуються з часом. Для підтримання оптимальних характеристик гоління замініть бриючу сітку та ріжучий блокує, щойно помітите погіршення якості гоління навіть після очищення голівки для гоління.
- Не голіться пошкодженою сіткою.

Заміна деталей для гоління

Бритвене лезо:

натисніть кнопки фіксації (11d), щоб зняти раму леза та замінити лезо новим (F).

Ріжучий блок:

щоб зняти ріжучий блок, натисніть на нього та поверніть на 90° (G1), а потім зніміть. Щоб встановити новий блок, втисніть його у тримач голівки для ріжучого блока та поверніть на 90° (G2).

Змінні деталі (бриюча сітка, ріжучий блок) можна придбати у підприємстві роздрібної торгівлі, у центрах обслуговування Braun або на сайті www.service.braun.com.

Екологічне попередження

Цей пристрій містить батарейки, що перезаряджаються. В інтересах захисту навколишнього середовища, просимо не кидати їх до корзини з домашніми відходами після закінчення терміну використання. Ви можете здати їх до Сервісного центру або до відповідного центру збору, що знаходиться у вашій країні.

Комплектація приладу може змінюватися виробником без попереднього повідомлення.

Прилад для видалення волосся Braun Silk-épil 7, Тип 5377

Виготовлено Браун ГмБХ у Німеччині.
Braun GmbH, Waldstrasse 9,
D-74731 Walldürn, Germany.

Адреса в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Трейдінг Україна», Україна, 04070, м.Київ, вул. Набережно-Хрещатицька, 5/13, корпус літ. А. Тел. (0-800) 505-000. www.pg.com.ua

Дата виготовлення продукції Braun вказана безпосередньо на виробі (в місці маркування) і складається з трьох цифр: перша цифра є останньою цифрою року виробництва, інші дві цифри є порядковим номером тижня у році.

Гарантія – 2 роки. Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – www.service.braun.com

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



001

Гарантійні зобов'язання виробника

Для всіх виробів ми даємо гарантію на два роки, починаючи з моменту придбання виробу або з дати його виробництва, у разі відсутності або неналежного оформлення гарантійного талону на виріб.

Протягом гарантійного періоду ми безкоштовно усуваємо шляхом ремонту, заміни деталей або заміни всього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання.

У випадку неможливості ремонту в гарантійний період виріб може бути замінений на новий або аналогічний відповідно до Закону про захист прав споживачів.

Гарантія набуває сили лише, якщо дата купівлі підтверджується печаткою та підписом дилера (магазину) на оригінальному гарантійному талоні Braun або на останній сторінці оригінальної інструкції з експлуатації Braun, яка також може бути гарантійним талоном.

Ця гарантія дійсна у будь-якій країні, в яку цей виріб поставляється представником компанії виробника або призначеним дистриб'ютором, та де жодні обмеження

з імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування.

Гарантія на замінені частини закінчується в момент закінчення гарантії на даний виріб.

Гарантія не покриває пошкодження, викликані невірним використанням (див. також перелік нижче) нормальне зношування сіток та ножів для гоління, дефекти, що незначним чином впливають на якість роботи приладу. Ця гарантія втрачає силу, якщо ремонт здійснюється не вповноваженою для цього особою та, якщо використовуються не оригінальні запасні частини виробника.

У випадку пред'явлення реклаमाції за умовами даної гарантії, передайте виріб у повному комплекті згідно опису в оригінальній

інструкції з експлуатації разом з гарантійним талоном у будь-який сервісний центр, який офіційно вповноважений представником компанії виробника.

Всі інші вимоги, разом з вимогами відшкодування збитків, не дійсні, якщо наша відповідальність не встановлена законним чином.

Випадки, на які не розповсюджується гарантія:

- дефекти, викликані форс-мажорними обставинами;
- використання з професійною метою або з метою отримання прибутку;
- порушення вимог інструкції з експлуатації;
- невірне встановлення напруги мережі живлення (якщо це вимагається);
- здійснення технічних змін;
- механічні пошкодження;
- для приладів, що працюють на батарейках – робота з невідповідними або спрацьованими батарейками, будь-які пошкодження, викликані спрацьованими або підтікаючими батарейками;
- пошкодження з вини тварин, гризунів та комах (в тому числі у випадках знаходження гризунів та комах усередині приладів)
- для бритв – зім'ята або порвана сітка.

Увага! Гарантійний талон підлягає вилученню в разі звернення до сервісного центру з проханням про виконання гарантійного ремонту. Після проведення ремонту гарантійним талоном буде вважатися заповнений оригінал листа виконаного ремонту з штампом сервісного центру та підписаний споживачем про отримання виробу з ремонту. Гарантійний термін продовжується на період, який даний виріб знаходився в сервісному центрі в ремонті.

В разі виникнення труднощів з виконанням гарантійного та післягарантійного

обслуговування, прохання звертатися до інформаційної служби сервісу представника компанії виробника в Україні.

Телефон гарячої лінії 0 800 505 000. Дзвінки по Україні зі стаціонарних телефонних номерів є безкоштовними. Дзвінки з мобільних телефонів оплачуються згідно тарифів відповідного оператора.

Також можна отримати додаткову інформацію на сервісному порталі виробника в інтернеті www.service.braun.com

Country of origin: Germany

Year of manufacture

To determine the year of manufacture, refer to the 3-digit production code located near the type plate. The first digit of the production code refers to the last digit of the year of manufacture. The next two digits refer to the calendar week in the year of manufacture.

Example: "201" – The product was manufactured in week 01 of 2012.

بلد المنشأ ألمانيا

تاريخ الصنع

لتحديد تاريخ الصنع، ارجع إلى رمز الإنتاج المكون من ثلاثة أرقام والمدون بالقرب من اللوحة المعدنية لنوع المنتج.

الرقم الأول من رمز الإنتاج يمثل آخر أرقام عام الصنع. أما الرقمين التاليين فيمثلان أسبوعاً محدداً من عام الصنع. مثال: "201" – تم صنع هذا المنتج في الأسبوع 01 من عام 2012.

ضمان

نقدم ضماناً لمدة عامين على هذا المنتج، يبدأ من تاريخ الشراء. وسنقوم في أثناء فترة الضمان بعلاج أي عيوب في المنتج تكون ناشئة عن أخطاء أو عيوب في المواد الخام أو الصناعة، حيث سنقوم بإصلاح أو استبدال الجهاز مجاناً وفقاً لما نراه مناسباً.

يمتد هذا الضمان لجميع البلدان التي يوزع بها هذا الجهاز عن طريق براون أو موزعيه المعتمدين. لا يغطي هذا الضمان: التلف الناجم عن سوء الاستعمال أو الاستهلاك العادي، بالإضافة إلى

العيوب غير المؤثرة على عمل أو قيمة الجهاز. ويصبح الضمان لاغياً إذا ما خضع الجهاز لأي إصلاحات من أشخاص غير معتمدين من قبل براون أو إذا لم تستخدم قطع غيار براون الأصلية.

للحصول على الخدمة خلال فترة الضمان، قدم الجهاز كاملاً أو أرسله مع إيصال الشراء الخاص بك لأحد مراكز خدمة براون المعتمدة.

للحصول على أفضل النتائج، احرص على أن تكون شفرة الحلاقة (b) وأداة تشذيب الشعر (c) ملامسين لبشركتلك (A). شدي البشرة (B) مع تحريك الآلة ببطء في عكس اتجاه نمو الشعر. في البداية تقوم أداة التشذيب برفع جميع الشعيرات الطويلة، ثم قصها. وبعدها تقوم الشفرة المرنة بإزالة جميع الشعيرات القصيرة النامية وتنعيم البشرة. عند حلاقة أو تشذيب الشعر في الأماكن الحساسة، احرص على شد البشرة، لتقادي حدوث جروح.

تشذيب الشعر في ثنايا الجسم

لتشذيب شعر الخطوط والثنايا الدقيقة، قومي بإقفال أداة تشذيب الشعر الطويل، وذلك بسحب مؤشر (e) (Trim/shave) إلى الوضعية « 6 » (C1).

تقصير الشعر استعداداً لإزالته

إذا رغبت في تقصير الشعر ليكون في الطول المثالي لعملية إزالة الشعر، قومي بتركيب غطاء التشذيب (11a) فوق رأس الحلاقة. اسحبي مؤشر (Trim/shave) إلى الوضعية « 6 ».

أمسكي الآلة مع وضع غطاء التشذيب على البشرة بشكل مستو، ثم وجهها بحيث تكون أسنان المشط بعكس اتجاه نمو الشعر (C2).

وحيث أن الشعر ينمو في اتجاهات مختلفة، قومي بتوجيه الآلة بشكل مائل قليلاً أو في اتجاهات مختلفة، للحصول على أفضل النتائج.

تنظيف رأس الحلاقة

التنظيف باستعمال فرشاة التنظيف (12)

- اضغطي أزرار الفصل (d) لفصل رأس الحلاقة (D1). انقري السطح السفلي لرأس الحلاقة بحرص على سطح مستو (بعيداً عن الشفرة).
- نظفي كتلة القص والجزء الداخلي من رأس الحلاقة باستعمال الفرشاة، ولكن لا تستعملها لتنظيف شفرة الحلاقة، لأن ذلك قد يتلفها.

التنظيف بالماء

اضغطي أزرار الفصل (d) لفصل رأس الحلاقة. اغسلي رأس الحلاقة وكتلة القص، منفصلين، تحت الماء الجاري (D2). اتركي كتلة القص وإطار شفرة الحلاقة ليجف منفصلين، قبل إعادة تركيبهما.

المحافظة على ملحق رأس الحلاقة في

أحسن حال

- يجب تزييت أجزاء الحلاقة بانتظام كل 3 شهور (E). وإذا كنتِ تقومين بغسل رأس الحلاقة تحت الماء الجاري، فترجوا تزييتها بعد كل غسيل.
- ضعي القليل من زيت الماكينة الخفيف أو الفازلين على شفرة الحلاقة والأجزاء المعدنية في أداة تشذيب الشعر الطويل. افصلي رأس الحلاقة، ثم ضعي أيضاً القليل من الفازلين، كما هو موضح في الصورة (E).
- شفرة الحلاقة وكتلة القص من الأجزاء الدقيقة التي تبلى بمرور الزمن. وللحفاظ على أفضل

درجات الأداء في الحلاقة، ننصح باستبدال الشفرة وكتلة القص، عندما تلاحظين تغييراً في مستوى الأداء حتى بعد تنظيف رأس الحلاقة.

- لا تقومي بالحلاقة في حالة تلف الشفرة.

استبدال أجزاء الحلاقة

شفرة الحلاقة:

اضغطي أزرار الفصل (11d) لفصل إطار شفرة الحلاقة، واستبدالها بشفرة جديدة.

كتلة القص:

لفصل كتلة القص، قومي بضغطها وتدويرها بزاوية 90 درجة (G1)، ثم افصلها بعيداً. ولتركيب كتلة قص جديدة، قومي بضغطها فوق حامل كتلة القص، مع التدوير بزاوية 90 درجة (G2).

يمكن الحصول على قطع الغيار (شفرة الحلاقة وكتلة القص لدى تجار التجزئة، أو مراكز خدمة عملاء براون، أو من خلال الموقع الإلكتروني www.service.braun.com

الأكزيما، الجروح، التهاب البشرة مثل التهاب الجربيات (جربيات الشعر المتقيحة) ودوالي الأوردة، المنطقة المحيطة بالشامة أو الخال، انخفاض مناعة البشرة، على سبيل المثال مع مرض السكري، أثناء الحمل، مع مرض رينود، مع مرض الهيموفيليا (النزاف أو الناعور)، مع مرض الكانديدا أو مع نقص المناعة الطبيعية.

II تقشير البشرة

نصائح حول تقشير البشرة

تم تصميم فرشاة التقشير (10a) للاستعمال على كامل الجسم. وخاصةً للساقين والذراعين وأسفل العنق. وهي غير مصممة للاستعمال على الوجه. وتقوم حركة الفرشاة اللطيفة، مع أكثر من 3000 من الذبذبات متناهية الصغر في الدقيقة الواحدة، بإزالة خلايا البشرة الجافة بفعالية، من أجل مظهر رائع للبشرة.

يمكنك استعمال فرشاة التقشير أسبوعياً على البشرة الجافة أو المبللة أثناء استحمامك المعتاد. ولكن احرصي على عدم غمر الآلة تماماً في الماء، عند استعمالها داخل حوض الاستحمام، لأن ذلك لن يتيح لك الحصول على أفضل نتائج التقشير.

إن استعمال الفرشاة على البشرة المبللة، يتيح تقشير البشرة بصورة أفضل 4 مرات من استعمال أحد مستحضرات التقشير يدوياً.

وللحصول على أفضل نتائج تقشير البشرة، مع المزيد من الراحة والاستمتاع بشعور منعش، ننصح باستعمال الفرشاة على البشرة المبللة مع مستحضر تقشير الجسم أو جل الاستحمام المفضل لديك.

كيفية تقشير البشرة

ثبتي فرشاة التقشير (10a) في أداة ربط الفرشاة (10). ثبتي أداة ربط الفرشاة في آلة إزالة الشعر.

A اختاري وضعية السرعة (I) لمناطق البشرة الحساسة، وضعية السرعة (II) للبشرة العادية.

B مرري فرشاة التقشير ببطء في حركات دائرية على بشرتك، لتنقيتها بلطف. وتجنبي تثبيت الفرشاة في نفس المنطقة لفترة طويلة. لا تستعملي فرشاة التقشير على وجهك.

الاستعمال المتكرر لفرشاة التقشير (مرة أسبوعياً على سبيل المثال) يساعد على تقليل فرص نمو الشعر تحت البشرة إلى الداخل: الفرشاة تزيل خلايا البشرة الميتة، بحيث تتيح للشعر الخفيف أن ينمو مجدداً فوق سطح البشرة. وننصح بتقشير البشرة قبل إزالة الشعر بيوم أو اثنين على الأقل.

C تنظيف فرشاة التقشير

اغسلي فرشاة التقشير تحت الماء الجاري بعد استعمالها.

يمكنك استعمال بعض الصابون السائل لتنظيف الفرشاة جيداً، عند الحاجة.

هزي الفرشاة لإزالة الماء الفائض، وتركها لتجف.

قومي بتركيب غطاء الحماية (10b) قبل حفظ الفرشاة.

D استبدال فرشاة التقشير

مع الاستعمال الأسبوعي، ننصح باستبدال وحدة الفرشاة (10a) بعد 12 شهراً. تتوفر قطع الفراشي (ref. no. 79 Spa) لدى تجار التجزئة أو مراكز خدمة براون أو من خلال الموقع الإلكتروني www.service.braun.com.

III الحلاقة

مع تركيب رأس الحلاقة (11) استعملي الآلة على البشرة الجافة فقط.

كيفية الحلاقة

- قومي بتركيب رأس الحلاقة بحيث تثبت في موضعها.
- تأكدي من ضبط مؤشر اختيار التشذيب أو الحلاقة (Trim/shave) على الوضعية «0».
- اضبطي المفتاح على وضعية السرعة (II).

لاسطوانات التديك إلى تحفيز واسترخاء البشرة للمزيد من اللطف في إزالة الشعر.

C إزالة شعر الساقين

أزيلي الشعر عن ساقيك من الأسفل وباتجاه الأعلى. عند إزالة الشعر خلف الركبة، اجعلي ساقك مشدودة بشكل مستقيم.

D إزالة الشعر من تحت الإبطين والأماكن الحساسة

لقد تم تصميم غطاء إزالة الشعر للأماكن الحساسة (8) خصيصاً لهذا الاستخدام، كملحق اختياري، يمكن تركيبه على رأس إزالة الشعر (2). الرجاء توخي الحذر خاصة في بداية عملية إزالة الشعر، حيث أن هذه الأماكن تكون حساسة للألم بشكل خاص.

ومع الاستعمال المتكرر، سيتضاءل الشعور بالألم. وللمزيد من الراحة، تأكدي أن طول الشعر في أفضل نطاق له بين 0.5 ملم و 5 ملم قبل إزالة الشعر، نظفي المنطقة المطلوبة جيداً، لإزالة الشوائب (مثل مزيل رائحة العرق)، ثم جففيها بالمنشفة بعناية. عند إزالة الشعر من تحت الإبطين، ابقِ ذراعك مرفوعة مع توجيه الجهاز في مختلف الاتجاهات. تجنبي استعمال المواد المثيرة مثل مزيلات رائحة العرق التي تحتوي على الكحول، حيث أن البشرة تكون أكثر حساسية بعد إزالة الشعر مباشرة.

E إزالة شعر الوجه

قومي بتركيب غطاء إزالة شعر الوجه (9) فوق رأس إزالة شعر (2) و بهذا تكون آلة سيلك ابييل مناسبة تماماً لإزالة الشعر غير المرغوب به من الوجه والأماكن الحساسة الأخرى بسهولة. وفي المرات القليلة الأولى، ننصح باختيار وضعية السرعة (I)، حتى تعتادي على إزالة الشعر في المناطق الحساسة.

قبل إزالة الشعر، ننصح بتنظيف البشرة جيداً باستعمال أحد المستحضرات المطهرة المحتوية على الكحول. عند إزالة شعر الوجه، شدي البشرة بيد واحدة وقومي بتوجيه آلة إزالة الشعر باليد الأخرى ببطء في اتجاه الفتح.

F تنظيف رأس إزالة الشعر

1 التنظيف باستعمال فرشاة التنظيف (12):
افصلي الغطاء ونظفيه باستعمال الفرشاة. استخدمي الفرشاة المغموسة في الكحول لتنظيف الملاقط جيداً من الجهة الخلفية لرأس إزالة الشعر. وبينما تقومين بذلك، دوري اسطوانة الملاقط يدوياً. ويضمن التنظيف بهذا الأسلوب توفير أفضل الشروط الصحية لاستعمال رأس إزالة الشعر.

2 التنظيف تحت الماء الجاري:

بعد كل استعمال للآلة مع الماء، قومي بتنظيفها تحت الماء الجاري. افصلي الغطاء، وأمسكي

الآلة مع وضع رأس إزالة الشعر تحت الماء الجاري الساخن. ثم اضغطي زر الفصل (6) لفصل رأس إزالة الشعر.

هزي كلاً من الآلة ورأس إزالة الشعر بقوة للتأكد من خروج الماء المتبقي داخلهما، ثم اتركي الجزأين ليجفا تماماً، قبل إعادة تركيبهما.

معلومات عامة حول إزالة الشعر

جميع وسائل إزالة الشعر من الجذور قد تؤدي إلى حساسية البشرة (على سبيل المثال: الحكة أو الانزعاج أو احمرار البشرة)، وذلك وفقاً لحالة البشرة والشعر. هذه ردة فعل طبيعية، عادةً ما تختفي بسرعة. ولكنها قد تكون أقوى لدى إزالة الشعر من جذوره في المرات القليلة الأولى أو إذا كانت بشرتك حساسة. وإذا استمر تهيج البشرة أكثر من 36 ساعة، ننصح بأن تستشير طبيبك. وبشكل عام تميل ردة فعل البشرة والإحساس بالألم للاختفاء بشكل ملحوظ مع الاستعمال المتكرر لآلة سيلك-ابيل.

وفي بعض الأحيان تصاب البشرة بالالتهاب عندما تخترقها البكتيريا (على سبيل المثال: عند انزلاق الآلة على البشرة). لذا فإن تنظيف رأس إزالة الشعر بشكل جيد قبل كل استخدام يقلل من خطر الإصابة.

إذا كانت لديك أية مخاوف من استخدام هذه الآلة، نرجو استشارة طبيبك. ويجب في الأحوال التالية عدم استخدام الآلة إلا بعد استشارة الطبيب:

كيفية تشغيل الآلة

الآلة بمصدر كهربائي وهي مطفأة. يستغرق الشحن ساعة واحدة تقريباً.

- يشير ضوء الشحن (5) الأخضر المنقطع (+) إلى أن الآلة يتم شحنها. وعندما يكتمل شحن البطارية تماماً، يصبح ضوء الشحن الأخضر مستمراً.
- وعندما يكون شحن البطارية كاملاً، استعملي الآلة بدون توصيلها بالكهرباء.
- عندما يومض ضوء الشحن الضعيف الأحمر (-) فإن ذلك يدل على أن الوقت قد حان لإعادة شحن الآلة. أعيدي توصيل الآلة بالمصدر الكهربائي عن طريق السلك الخاص.
- عندما يكون الشحن كاملاً فإنه يكفي لاستخدام الآلة لمدة 40 دقيقة.
- استعمال الآلة مع الماء قد يقلل من مدة التشغيل، ولذا ننصح بإعادة شحن الآلة بعد كل استعمال.
- يفضل شحن واستعمال وحفظ الآلة في محيط درجة حرارته بين 15 و 35 درجة مئوية. وفي حالة تخطي درجة الحرارة لهذا النطاق، فإن شحن الآلة قد يستغرق وقتاً أطول، بينما تقل مدة تشغيل الآلة بدون توصيلها بالكهرباء.

الوقاية من الحرارة المفرطة

من احتياطات الأمان لحماية الآلة من السخونة الزائدة، فقد يلمع ضوء الشحن (5) باللون الأحمر، بصورة دائمة لمدة 8 ثوان، ثم تنطفئ الآلة أوتوماتيكياً. في هذه الحالة، أديري المفتاح للخلف إلى الوضعية "0" (off) واتركي الآلة لتبرد.

الشعر أطول من هذا الحد، فإننا نوصي بحلاقة الشعر أولاً، ثم إزالة الشعر القصير الذي سينمو من جديد عندما يكون طوله 0.5 ملم على الأقل.

الاستعمال الجاف: يجب أن تكون بشرتك جافة وخالية من الزيت أو الكريم.

الاستعمال مع الماء: احرصى على أن تكون بشرتك مرطبة تماماً، لإتاحة أفضل الظروف لانزلاق الآلة على البشرة.

كيفية إزالة الشعر

تأكدى من تثبيت رأس إزالة الشعر (2) وأن نظام التدليك عالي التردد (1) أو أحد الغطاءين (8) و(9) مثبتاً به.

A اختاري وضعية السرعة (I) لإزالة الشعر بلطف، أو وضعية السرعة (II) لإزالة الشعر بالكفاءة القصوى.

B يجب أن تشدي البشرة دائماً أثناء إزالة الشعر. تأكدي دائماً من التصاق أجزاء إزالة الشعر مباشرةً ببشرتك.

قومي بتوجيه الآلة بحركة بطيئة مستمرة وبدون ضغط، في عكس اتجاه نمو الشعر، وفي اتجاه المفتاح. وحيث أن الشعر قد ينمو في اتجاهات مختلفة، فقد يكون من المفيد أيضاً أن تقومي بتوجيه الآلة في اتجاهات مختلفة، للحصول على أفضل النتائج. وتؤدي الحركات النابضة

مع ضغط مفتاح القفل (4a) أديري المفتاح (4) باتجاه عقارب الساعة. ويمكنك الاختيار إحدى وضعيتي السرعة (I) أو (II).

يلمع ضوء سمارة لايت (3) طوال مدة تشغيل الآلة، مما يتيح لك رؤية الشعر الخفيف أو البشرة.

لتغيير إحدى القطع الملحقة، اضغطي زر الفصل (6) لتبعدي الرأس عن تلك القطعة، ثم تثبتي قطعةً أخرى.

إزالة الشعر

نصائح حول إزالة الشعر

إذا لم يكن قد سبق لك استعمال آلة إزالة الشعر، أو إذا توقفت عن استعمالها لفترة طويلة، فربما تستغرق بشرتك بعض الوقت للتكيف مع إزالة الشعر، وبعدها يخف الإحساس بعدم الارتياح تدريجياً مع تكرار العملية وتكيف البشرة معها.

لدى إزالة الشعر لأول مرة، من المستحسن القيام بهذه المهمة في المساء، مما يتيح اختفاء أي احمرار محتمل أثناء الليل. وراحة البشرة نوصي بوضع كريم مرطب بعد إزالة الشعر.

تكون إزالة الشعر أسهل وأكثر راحة عندما يكون أقصى طول للشعر من 0.5 إلى 5 ملم. وإذا كان

- 4 • هذه الآلة مزودة بسلك خاص مجهز لمصدر طاقة
ذو فولتية منخفضة لدواعي الأمان. لا تستبدلي أو
تغيري أي جزء من السلك لأن ذلك قد يعرضك
لخطر الصدمة الكهربائية.
- 5 ضوء الشحن
- 6 زر الفصل
- 7 سلك خاص
- 8 • هذه الآلة مناسبة للاستعمال أثناء
الاستحمام أو الاغتسال بالذش. ولدواعي
الأمان، لا يمكن تشغيلها أثناء اتصالها بالمصدر
الكهربائي.
- 9 غطاء إزالة الشعر من الأماكن الحساسة
غطاء إزالة شعر الوجه
- 10 أداة ربط الفرشاة
- 10a فرشاة التقشير
- 10b غطاء حماية
- 11 رأس الحلاقة
- a غطاء التشذيب
- b شفرة الحلاقة
- c أداة تشذيب الشعر
- d أزرار الفصل
- e مؤثر اختيار التشذيب أو الحلاقة
(Trim/shave)
- f كتلة القص
- g قاعدة رأس الحلاقة
- 12 فرشاة التنظيف

صممت منتجاتنا لتتفق مع أعلى مستويات الجودة
في الأداء والتصميم. نرجو أن تستمتعي باستخدام
آلة براون سيك-ايبيل SkinSpa 7.

الرجاء قراءة إرشادات الاستعمال جيداً قبل
استخدام الآلة، والاحتفاظ بها للرجوع إليها في
المستقبل.

تقدم آلة براون سيك-ايبيل SkinSpa 7 نظاماً كاملاً

العناية بجمال البشرة:

- رأس إزالة الشعر (2) يزيل حتى أقصر الشعيرات
(0.5 ملم) من جذورها.
- فرشاة التقشير (10a) تقوم بتقوية بشرتك بصورة
واضحة، حيث تزيل خلايا البشرة الجافة من خلال
ذبذبات لطيفة متناهية الصغر.
- رأس الحلاقة (11) مصممة من أجل حلاقة سريعة
ودقيقة للشعر تحت الإبطين وفي الأماكن
الحساسة.

هذه الآلة مناسبة للاستعمال الجاف أو مع الماء، ما
عدا رأس الحلاقة الملحقة، والتي يمكن استعمالها
فقط على البشرة الجافة.

الشحن

- قومي بشحن الآلة قبل الاستعمال. وللحصول على
أفضل أداء، ننصح باستخدام الآلة عندما يكون
الشحن كاملاً. استخدم السلك الخاص لتوصيل

تركيب الآلة

- 1 نظام تدليك عالي التردد
- 2 رأس إزالة الشعر
- 3 ضوء سمارت لايت

ملاحظات هامة

- مراعاةً للشروط الصحية، يجب عدم الاشتراك في
استعمال هذه الآلة مع الآخرين.